

各局編號

EFB 24

問題編號

0016

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 42 - 機電工程署 分目：

綱領： 1 - 電氣、氣體及核電安全

管制人員： 機電工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題：當局將會在2000-01年度內研究氣體安全標準，並按照有關標準，就石油氣加氣站及石油氣車輛維修工場的建造申請進行審批，請問有關的研究將以甚麼安全標準作為基礎？

提問人： 何鍾泰議員

答覆：石油氣加氣站及石油氣車輛維修工場屬應具報氣體裝置，受《氣體安全條例》所管制。加氣站及維修工場的建造和使用，必須事先取得氣體安全監督批准，而氣體安全監督會詳細檢查加氣站及維修工場的設計和建造，以確保符合所有安全規格及標準。安全規格包括根據國際標準就石油氣加氣站進行定量風險評估研究。當局已訂定一套準則以配合本地的安全規格，並會向各有關業界公布。

姓名：梁湛添

職銜：機電工程署署長

日期：11.3.2000

各局編號

EFB 145

問題編號

0037

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (1)副食品供應和食物安全

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

- (a) 在綱領(1)第 4 段中，環境食物局表示會檢討國際社會在處理基因改造食品方面的最新趨勢，該檢討預計將於何時完成？
- (b) 在綱領(1)第 4 段中，環境食物局表示會加強食物監察計劃，政府在這方面的計劃方向為何？
- (c) 在綱領(1)第 4 段中，環境食物局表示會草擬法例，加強管制使用氨哮素和其他有害化學品餵飼禽畜，政府預計該法例將於何時完成？

提問人：李華明議員

答覆：

- (a) 檢討國際上在處理基因改造食品方面的最新趨勢，是我們研究香港應否為這類食品設立標籤制度的其中一環工作。我們預期這項檢討工作可於 2000 年下半年完成。
- (b) 我們會對高危食物及公眾關注的食物進行安全評估，以加強食物監察計劃。
- (c) 我們打算在下個立法會期內向立法會提交建議規例，以加強管制禽畜飼料。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 113

問題編號

0048

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (1) 食物安全及公共衛生 (3) 街市及小販管理
(2) 環境衛生及有關服務 (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在接管兩個市政局的職能後，在 2000-01 年度的開支預算中，環境食物局及食物環境衛生署在用於履行這方面職能的開支總額為何？和前兩個市政局及市政總署於過往兩年的開支總額相比，分別如何？

提問人： 李華明議員

答覆： 食物環境衛生署在 2000-01 年度的撥款額為 44 億 6,650 萬元，以執行四個綱領下的工作。

食物環境衛生署 2000-01 年度的財政撥款，無法與兩個臨時市政局過去兩年的開支作直接比較，主要原因如下：

- (a) 食物環境衛生署須肩負一些新加的功能和職責；
- (b) 兩個臨時市政局在財政上獨立，因此須自行承擔所管轄範圍內的一切開支。不過，隨着政府重組市政服務和食物環境衛生署的成立，部分有關開支，例如間接職員費用，已無須在這總目下支付。而有部分亦已列入其他開支總目，例如建築物維修工程的開支現歸入總目 25(建築署)項下；
- (c) 由於政府在 2000 年 1 月 1 日重組市政服務，因此兩個臨時市政局在 1999-2000 年度只有九個月的開支數字；及
- (d) 兩個臨時市政局的開支分類，與食物環境衛生署綱領下的開支分類並不相同。兩局的開支歸入不同專責委員會(臨時市政局 14 個，臨

時區域市政局 5 個)項下，因此無法作直接比較。

雖然如此，現將 1998-99 及 1999-2000 年度兩個臨時市政局在食物安全和環境衛生方面的開支表列如下，以供參考：

	1998-99 年度 (全年) 百萬元	1999 年 4 月至 12 月 (九個月) 百萬元
食物安全及環境衛生方面的開支	4,594	3,672

須注意的是，上表所列開支並不包括兩個前臨時市政局的未能歸類開支及行政開支。這些開支不但用於食物安全及環境衛生，亦用於兩個前臨時市政局提供的康樂文化服務，該類服務現已由康樂及文化事務署負責。

此外，我們亦不宜將環境食物局的開支與兩個臨時市政局的開支作直接比較。環境食物局是新成立的決策局，負責的政策範圍有別於兩個前臨時市政局。在 2000-01 年度，環境食物局就「副食品供應及食物安全」及「環境衛生」兩個政策範圍的建議撥款額分別為 1,740 萬元及 1,610 萬元。

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

EFB 105

問題編號

0050

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：149 一般部門開支
661 小型機器、車輛及設備(整體撥款)

綱領： (2) 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

- 問題：
1. 請說明在收集住戶垃圾服務方面的撥款，是否有部分用於提供廢物分類設施？
 2. 請解釋為何更換用於環境衛生服務的車輛所需的撥款有所增加？

提問人：陸恭蕙議員

- 答覆：
1. 在收集住戶垃圾服務的撥款內，已有部分用於提供廢物分類設施，即廢紙、鋁罐及膠樽回收箱。
 2. 更換垃圾收集車及機械潔淨車是需要更換的，是基於運作需要及道路安全的考慮。自 1998-99 年度起，我們已暫停購置市區使用的垃圾收集車及機械潔淨車。在 2000-01 年度，由於部分舊車的維修保養費用高昂，並不符合經濟效益，因此本署需購置新車更換。

簽署：

姓名： 劉吳惠蘭

職銜： 食物環境衛生署署長

日期： 14.3.2000

各局編號

EFB37

問題編號

0051

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：在 2000 年至 01 年度內，該署將制定方案，以管理低放射性廢物，請問開支預算及具體方案為何？及說明何謂放射性廢物？

提問人：何鍾泰議員

答覆：由工業、醫療及教育機構產生而帶有小量低放射性物質的廢物。該等廢物包括煙霧探測器的部件、火水燈的人造纖維燈罩、夜光錶的錶面和指針、避雷針頭，以及來自醫院及教育機構已減弱的輻射源。

我們正研究這些物料的長期管理方法。我們會運用內部資源制定這個計劃，無需新的資源。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB38

問題編號

0052

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(5) 水

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：當局擬於來年與內地就海洋污染問題加強跨界聯繫，並與內地部門合作進行環境水質監測工作。請說明有關開支預算及工作計劃。

提問人：何鍾泰議員

答覆：為了加強與內地在海洋環境監測工作的合作，環境保護署會參與由國家海洋局領導的全國海洋環境監測網(全海網)。作為這項工作的參與成員，環境保護署需要進行特別監測工作，並向全國監測數據庫提供資料。我們估計需要增加 3 名職員。在 2000-01 年度，人手及其他開支總額為 88 萬元。在第一年，我們將與國家海洋局成立一個工作小組，為我們參與全海網訂立技術要求。本署隨後會相應擬定詳細的活動計劃及工作計劃。

關於海洋污染事宜，除了正常的跨界聯繫外，環境保護署正參與第二次全國海洋環境污染基線調查，將於今個曆年年底向國家海洋局提交報告。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 130

問題編號

0053

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：002 津貼

綱領： 副食品供應和食物安全、環境衛生、環境保護和自然護理

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

- (a) 預算案中的津貼開支，增幅達 595.7%，原因何在？
- (b) 津貼中的開支，有多少是標準津貼？又有多少是屬於非標準津貼？
- (c) 非標準津貼中，佔了多少是屬於超時工作津貼？

提問人：陳榮燦議員

答覆：

(a) 此增幅是因為計及現有員工以及 2000-01 年度開設 6 個新職位的員工所需的全年撥款。環境食物局在 2000 年 1 月 1 日市政服務架構重組後成立。1999-2000 年度的修訂預算只計及 2000 年 1 月 1 日至 2000 年 3 月 31 日期間三個月的撥款。

(b) 分目 002 津貼項下的 2,087,000 元預算開支中，2,001,000 元屬員工的標準津貼，另外 86,000 元屬非標準津貼。標準津貼包括署任津貼、逾時工作津貼和颱風當值津貼。非標準津貼包括環境食物局一名貴賓車司機的合併逾時工作津貼。

(c) 預算開支中的 86,000 元非標準津貼，全數(100%)為該名貴賓車司機的逾時工作津貼。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 002

問題編號

0054

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：22-漁農自然護理署 分目：-

綱領：(4) 動植物監管及技術服務

管制人員：漁農自然護理署署長

局長：環境食物局局長

問題：(a) 在 1999 至 2000，以及在 2000 至 2001 年度，編制中被削減的
138 個職位，分別屬於哪些職位？
(b) 削減上述職位的原因何在？

提問人：陳榮燦議員

答覆：

在該 138 個職位中，89 個負責食用牲畜入口管制的職位已調往新成立的食物環境衛生署。該等職位是：

高級獸醫師	1	高級農林助理員	1
獸醫師	3	農林助理員	43
高級農林督察	2	技工	5
一級農林督察	5	一級工人	13
二級農林督察	15	汽車司機	1

另外 49 個職位已根據資源增值計劃，於精簡大型動物檢疫服務和部門行政支援服務後刪除。該等職位是：

工程師	1	一級工人	39
監工	1	二級工人	2
農林助理員	2	一級私人秘書	1
產業看管員	2	二級合作事業督察	1

簽署：

姓名：韋徐潔儀

職銜：漁農自然護理署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB32

問題編號

0161

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

- 問題：
- a) 2000 至 2001 年的財政撥款中，共預留多少撥款，為發展物料回收及循環再造設施制定推行計劃作經費？其細節如何？
 - b) 就發展物料回收及循環再造設施制定推行計劃方面，政府會否開設新職位，或增聘人手？若然，其新增支出會是多少？

提問人：陳國強議員

- 答覆：
- a) 1999 年 2 月，環境保護署開始進行一項為期 15 個月的研究，制定一項策略性計劃，以便將物料回收及循環再造設施納入本港的廢物管理系統內。2000-01 年度用以完成這項研究的財政撥款是 113 萬元，由基本工程儲備基金總目 705 撥出。這項研究的總開支是 491 萬元，結餘中的 378 萬元已在過去幾個財政年度內動用。
 - b) 由於我們仍在制定實施計劃的階段，且在 2003-04 年度左右才會發展有關設施，因此，政府在 2000-01 年度不會就此開設新職位。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB33

問題編號

0162

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：繼續發展能源回收焚化爐方面，政府預留了多少撥款？政府有否為此制定時間表？如有，其細節如何？

提問人：陳國強議員

答覆：在 1999 年的資源分配工作中，基本工程儲備基金開設了一項款額達 97 億 8,000 萬元的乙級工程項目，以便興建兩座處理總量為每日 6 000 公噸的能源回收焚化爐。

待工程項目的選址及設計落實之後，我們打算在 2001 年着手擬備首個焚化爐工程項目的招標文件，以便在 2003 年招標。假定投標合約可於 2004 年批出，我們打算在 2008 年啓用首座能源回收焚化爐。預計在首座焚化爐投入運作 3 年之後，第二座焚化爐亦會相繼啓用。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 003

問題編號

0213

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：22-漁農自然護理署 分目：-

綱領： (1) 漁農業服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在分目 609 中看到，新界小型水利工程整體撥款從 1999 年度開始，已維持在 1,180,000 元，而下年度撥款仍維持在同一水平。當局為何不增加開支，加快改善新界的水利工程？

提問人： 劉皇發議員

答覆：

新界小型水利工程的撥款是按需要，根據當地農民的要求而批撥。在 1999-2000 年度，本署完成了元朗、屯門和大埔三項工程(共耗資 117 萬元)，包括修復和維修現時有問題的水利設施。此外，本署預期於 2000-01 年度在大埔和屯門進行兩項工程(共耗資 118 萬元)。由於沒有積壓未完成的工程，我們認為現有水平的撥款已足以應付該等工程的需求。

簽署：

姓名： 韋徐潔儀

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 16.3.2000

各局編號

EFB 004

問題編號

0214

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：22-漁農自然護理署 分目：-

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 漁農自然護理署在 2000 年度預算培養樹苗的數量由 1999 年度的 962,000 株，減為 700,000 株，這方面較 1999 年度節省多少開支。

提問人： 劉皇發議員

答覆：

因為拓展署向外購買樹苗，本署培養樹苗的數目，由 1999 年度的 962,000 株，減至 2000 年度的 700,000 株。由於減少培養樹苗，以及加強與此有關的工作效率，本署共刪除 10 個職位，包括 1 個農林助理員、3 個技工、4 個一級工人和 2 個二級工人，每年節省約 140 萬元開支。

簽署：

姓名： 韋徐潔儀

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 16.3.2000

各局編號

EFB 102

問題編號

0281

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 來年預算撥款數字，僅與去年其中一季度比較。當局能否提供去年前市政局同一綱領下的全年開支數字，與來年預算比較，以便公眾得知撥款實質增長若干？

提問人： 周梁淑怡議員

答覆： 2000-01 年度食物環境衛生署在這個綱領下的財政撥款，不宜與 1999-2000 年度兩個臨時市政局的開支作全面及直接比較，主要原因如下：

- (a) 隨着市政服務重組和食物環境衛生署的成立，以往由兩個臨時市政局承擔的某些開支，例如建築物維修工程的開支，現歸入總目 25(建築署)項下；及
- (b) 由於市政服務在 2000 年 1 月 1 日重組，因此兩個臨時市政局在 1999-2000 年度只有九個月的開支數字。

在這九個月內，兩個臨時市政局在街市及小販管理方面直接有關的開支為 12 億 2,900 萬元；這筆開支並不包括兩個前臨時市政局的未能歸類開支及行政開支。

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 18.3.2000

各局編號

EFB 103

問題編號

0282

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 當局能否提供去年檢控無牌小販的數字，及成功檢控個案的數目？此外，預算撥款逾 15 億，動用如此龐大資源，當局預期在減低無牌小販數目方面會否取得進展？

提問人： 周梁淑怡議員

答覆： 在 1999 年，檢控無牌小販的個案共 47 858 宗，而成功檢控個案有 47 825 宗。在這綱領下，只有約 7 億 7,000 萬元是撥作管制無牌小販。根據以往經驗，無牌小販人數常隨著社會經濟狀況轉變而有增減。我們會繼續盡力遏止非法擺賣活動。

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB76

問題編號

0306

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：政府在去年及預計來年在食肆中收取的油脂數量為多少？預計所涉開支如何？政府有否補貼收取及處理費用？

提問人：黃容根議員

答覆：政府不會從食肆收集油脂。食肆東主會聘請商營的廢物收集商收集隔油池廢物，並運往政府設於新界西堆填區的隔油池廢物處理設施處理及處置。

在 1999 年 1 月至 12 月期間，隔油池廢物處理設施接收了 67 525 公噸隔油池廢物，處理該批廢物的營運成本為 1,100 萬元。

當局估計在 2000 年會接收約 85 000 公噸隔油池廢物，營運開支約為 1,300 萬元。

政府沒有資助收集隔油池廢物的工作，但也沒有向隔油池廢物處理設施收取處置費用。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB77

問題編號

0307

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：政府估計去年非法傾倒油脂入渠的數量如何？有關的清理工作所需的費用如何？

提問人：黃容根議員

答覆：我們不能準確估計在 1999 年期間非法傾倒入排水渠的油脂數量。

油脂廢物的主要來源是食物業，尤以食肆為主。該等廢物由承辦商負責收集。在 1999 年，環境保護署向 5 375 間食肆進行了 8 049 次巡查。因此，根據《水污染管制條例》，涉及把不符標準的廢水排入污水渠或雨水渠的違例事項而被定罪的個案數目為 209 宗。巡查範圍包括本港所有大型及大部分中型食肆。本署亦有在不事先通知的情況下，往各處黑點進行巡查及巡邏，並就針對油脂廢物收集商的違例活動投訴進行調查，在 1999 年成功定罪的個案為 12 宗。統計數字顯示食肆及收集商遵守條例規定的比率頗高，非法傾倒入排水渠的油脂數量應該不多。

渠務署署長負責污水渠及排水渠的維修工作。他表示不能獨立計算出清理非法傾倒入排水渠的油脂所需的費用。不過，總目 39 項下在 2000-01 年度用於維修污水收集系統的預算費用為 1 億 1,000 萬元，當中包括定期檢查、清除淤泥、清理阻塞及小型修理工作。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：青衣化學廢物處理中心在去年及預計來年，各分項化學廢物的處理數量如何？佔整個處理中心的每年總處理量的百分比如何？當中政府就各項化學廢物處理的補貼數字如何(請分類列出)？

提問人：黃容根議員

答覆：化學廢物處理中心在 1999-2000 年度及 2000-01 年度接收的各類廢物分項數字如下：

	1999-2000 年度 (公噸)	2000-01 年度(估計) (公噸)
腐蝕劑	12 800	12 800
酸性物	2 300	2 300
鹼性物	2 200	2 200
有毒金屬溶液	1 600	1 600
溶劑	3 700	3 700
廢油	7 400	7 400
海洋污染廢油	15 200	16 000
海洋污染廢水	16 200	16 000
其他	800	1 000
總數	62 200	63 000

上述 1999-2000 年度的廢物接收數字，佔化學廢物處理中心的全年廢物處理總量的 100%。

在 1999-2000 年度，向化學廢物處理中心承辦商支付的營運費用約為 4 億 7,000 萬元。其中 1 億 8,500 萬元為經常性及其他固定之費用，餘下的 2 億 8,500 萬元為按照不同種類廢物的單位收費而定出的可變營運費用。

我們無法概括回答有關不同類別化學廢物的處理費用及資助數額，因為有關費用及資助額視乎化學成分及所採用的處理系統而有所不同，而每批廢物都會有不同的變項。不過，在 1999-2000 年度內，處理化學廢物的整體資助額為 1 億 9,500 萬元。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB79

問題編號

0309

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：政府在來年預留多少開支作增設循環回收設施？佔整個綱領下支出的百分比如何？具體工作如何？

提問人：黃容根議員

答覆：環境保護署在 1999 年 2 月委託進行一項為期 15 個月的研究，探討如何將物料回收及循環再造設施納入廢物管理系統內。這項研究的開支為 491 萬元，由基本工程儲備基金總目 705 整體撥款項下撥出。1999 年動用了 378 萬元，而 2000-01 年度的財政撥款是 113 萬元。這項研究在 2000-01 年度的開支，佔基本工程儲備基金整體撥款項下環境工程的 1.47%。

研究在 2000 年年中完成後，本署會為具體的回收/循環再造設施制定實施計劃，並就其發展、管理及營運訂立要求。計劃會建基於回收再造業現有的實力，尋求可以擴大機會讓私營機構提供具成本效益服務的方法，以及確定政府可向業界提供協助的地方。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB55

問題編號

0345

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：在引入液化石油氣(石油氣的士及小巴)之後，預期在 2000-2001 年度柴油的士及小巴轉用石油氣的百分率為何？請提供全面轉用石油氣的時間表及是否備有款項以助轉用石油氣？當所有的士轉用石油氣之後，會除去多少空氣中的污染物？

提問人：劉慧卿議員

答覆：鑑於財政預算案演詞宣布由 2001 年 1 月 1 日起，柴油稅將回復至每公升 2.89 元的水平，我們現正更新預測車輛轉用石油氣的比率。我們計劃由 2001 年 1 月起規定所有新的士使用石油氣，以及規定全部的士在 2006 年或之前使用石油氣。

至於小巴，我們現正與小巴業界的代表合作，以期在未來數個月內推出一項為期 6 個月的石油氣及電動小巴試驗。我們將會根據這項試驗的結果，訂出有關小巴使用石油氣或其他清潔的代用燃料的時間表。

政府已預留 14 億元，以協助的士、小巴及其他尚未符合歐盟標準的柴油車的車主轉用石油氣或採用其他技術，以便改善空氣污染情況。

當所有的士都轉用石油氣後，由全部車輛排出的粒子總量將會減少 25%。此外，石油氣的士差不多完全不會排放黑煙。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB029

問題編號

0383

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署 分目：

綱領： (3) 地盤平整及填海工程

管制人員： 土木工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題：請闡述城門河環境改善工程詳細設計所需要的資源和時間。

提問人：何承天議員

答覆：擬議的城門河環境改善工程，將會採取包括生物除污法和挖掘受污染沉積物的綜合策略。本署會利用內部人手，在 2000 年 3 月至 2000 年 12 月期間進行詳細的設計工作。至於場地勘探工作則會交由承建商進行，預算費用為 70 萬元。本署會委聘專家顧問，提供生物除污技術的專門意見，預算的顧問費用為 180 萬元。

簽署：

姓名： 盧耀楨

職銜： 土木工程署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB39

問題編號

0384

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：關於能源回收焚化爐的研究狀況如何？

提問人：何承天議員

答覆：本署正就多個可能用作發展能源回收焚化設施的地點，完成工程可行性及環境影響評估研究。我們希望在下一個財政年度稍後時間，就該等研究的結果，諮詢公眾的意見。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB40

問題編號

0385

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：請說明廢物管理計劃所需的資源和時限。

提問人：何承天議員

答覆：1999年，環境保護署就1989年廢物處理計劃完成內部檢討。該份計劃列明本港在2001年前對廢物處置的需求，以及為應付該等需求而須興建的處理設施。作為下一步工作，環境保護署已着手制定一份廢物管理計劃，以繼續廢物處理計劃的工作。新的計劃包括檢討現存廢物管理系統、評估現有廢物處理設施是否足以解決本港不斷轉變的需要，以及為香港未來20年制定全面及可持續的廢物管理策略。

環境保護署主要會運用現有的內部資源，制定這份計劃。不過，幾項特別工作，例如未來20年的廢物數量預測及最新廢物管理技術的檢討，則正安排外判。該等服務在2000-01年度的開支估計為250萬元。我們預計在2001年年初完成廢物管理計劃初稿，並在2001年年底公布前進行公眾諮詢工作。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB41

問題編號

0386

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：請就所需撥款說明石油氣小巴試驗計劃。

提問人：何承天議員

答覆：經徵詢小巴營運者的意見後，根據目前的計劃，有關試驗將包括石油氣及電動小巴。為了支持該項試驗，政府已預留 505 萬元。

為便推行試驗，現已成立一個籌備委員會，成員包括小巴營運者代表、運輸和電動車輛的專家，以及有關政府部門和局的代表。4 家石油氣小巴供應商及 2 家電動小巴供應商，均已表示有興趣提供小巴進行該項試驗。我們現正代表該委員會與車輛供應商洽談有關提供小巴的條款和細節。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB 132

問題編號

0409

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局

綱領：(3)環境保護和自然護理

局長：環境食物局局長

問題：

綱領3提及當局會在2000至01年度致力實施堆填區收費，及調整其他環境服務收費，以提供經濟誘因，減少污染。就此請告知：

- (a) 所指其他環境服務收費包括哪些項目？
- (b) 堆填區收費實施計劃具體內容為何？
- (c) 上述收費調整的時間表為何？
- (d) 預期計劃能夠減少污染的成效為何？
- (e) 為此工作撥備資源有多少？

提問人：張文光議員

答覆：

- (a) 「其他環境服務收費」是指向廢物處置和處理設施的使用者徵收的各項費用，例如化學廢物處置收費和工商業污水附加費，也包括按不同環保法例徵收的各項牌照費及許可證費用。
- (b) 實施堆填區收費的具體措施主要涉及制定有關收費規例。
- (c) 我們與有關方面完成各項安排後，準備在未來的財政年度內推出經修訂的堆填區費用規例，以便在2001年開始徵收這項費用。其他環境服務收費則會配合其他各項政府服務收費一起調整。
- (d) 收費的成效很大程度取決於所訂收費的水平。
- (e) 我們可以按現有的資源實施開徵堆填區費用和調整其他收費。本局並無額外為此撥備資源。

簽署：

姓名：任關佩英

職銜：環境食物局局長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB31

問題編號

0418

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

分目：603

綱領：

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 在分目 603 機器、車輛及設備項下，2000-01 年度預算由 1999-2000 年度修訂預算的 4,049,000 元縮減至 411,000 元，減幅差不多達 90%。請說明撥款大幅下降的原因。

提問人：陳智思議員

答覆： 在非經常帳分目 603 項下的開支由 1999-2000 年度修訂預算的 4,049,000 元減至 2000-01 年度預算的 411,000 元，是由於多項有關設立新空氣監測站的工程項目已在 1999-2000 年度完成。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB 95

問題編號

0419

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 食物環境衛生署計劃接觸 100 間學校，向市民灌輸及宣傳保持環境衛生的重要性，以及他們在保持居住環境清潔衛生方面應有的責任。

請就計劃舉辦的活動提供詳細資料。長遠來說，署方會否增加參與學校的數目和提高有關撥款額？

提問人： 陳智思議員

答覆： 本署擬接觸 100 間學校，為學生舉辦講座及其他有關活動。計劃舉辦的活動會着重提高學生對個人衛生、保持居住環境清潔衛生及良好食物安全習慣的意識。我們會與校方磋商，共同訂定學校探訪計劃及其他有關活動的形式。本署在 2000-01 年度已預留 100 萬元作這項用途。我們會根據來年的實際經驗，修訂這項計劃。

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 001

問題編號

0421

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：22-漁農自然護理署 分目：-

綱領： (3) 政府副食品批發市場

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請說明 2000-01 年度政府副食品批發市場綱領下，財政撥款減少 13% 的原因？

提問人： 陳智思議員

答覆：

政府副食品批發市場財政撥款減少 13%(1,090 萬元)，主要原因是非經常開支的需求減少 500 萬元(5.9%)，以及按資源增值計劃刪除 15 個職位及把 20 名外勤職員調往填補其他綱領的職位空缺後，節省 530 萬元(6.3%)。

簽署：

姓名： 韋徐潔儀

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 25

問題編號

0433

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 42 - 機電工程署 分目：

綱領： 3 - 能源效益事務及空氣質素

管制人員： 機電工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出為推行節約能源工作而開設15個新職位的職級、職責及開支詳情。

提問人： 吳清輝議員

答覆： 機電工程署會開設共9個職位，包括1個總屋宇裝備工程師、2個高級屋宇裝備工程師、3個助理屋宇裝備工程師/屋宇裝備工程師、1個二級私人秘書及2個助理文書主任，以推行各項推廣使用水冷式空調系統的措施。這些措施包括統籌於5個指定地區使用淡水作空調系統冷卻水的試驗計劃、監察現有的12 000個並無登記的冷卻塔，以及安排多個有關水冷式空調系統的詳細研究。長遠而言，他們亦須負責推行在全港引入水冷式空調系統的政策。

為了替選定的商界及運輸界組別制訂一套能源消耗量指標及基準，機電工程署會開設1個高級工程師及1個助理工程師/工程師的職位。這個小組最初會與顧問合作，為編纂這些指標及基準訂定綱要，並會稍後公布結果及在這些組別進行推廣。

機電工程署會開設1個高級工程師及1個助理工程師/工程師職位，以便在政府內進行室內空氣質素測量計劃，並協助私人機構制訂類似計劃。

機電工程署將會開設1個高級工程師職位，俾能有系統地率先在香港引入再生能源。

機電工程署將會開設1個助理工程師/工程師職位，以研究在能源效益及節省能源等方面引入法例，包括應否強制執行能源效益標籤，及建築物能源守則應否強制實施等。

2000至01年度的總經常開支預算約為450萬元。

姓名：梁湛添
職銜：機電工程署署長
日期：17.3.2000

各局編號

EFB17

問題編號

0434

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署 分目：

綱領： (2) 污水處理服務

管制人員： 渠務署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出 2000 至 2001 年度開設的 38 個職位的職級、職責及開支詳情。

提問人： 吳清輝議員

答覆： 2001-01 年度將開設的 38 個職位如下：

職級	數目	年薪(\$)
工程師	1	532,740-885,780
工程督察	1	369,420-557,820
助理工程督察	1	217,680-352,800
高級電子督察	2	575,640-660,000
電子督察	1	369,420-557,820
高級機械督察	1	575,640-660,000
助理機械督察	1	217,680-352,800
總技術主任	1	690,300-785,880
技術主任	2	193,140-336,900
二級工程化驗室技術員	1	181,920-321,660
一級監工	2	217,680-252,120
二級監工	7	171,600-205,200
高級技工	10	171,600-181,920
技工	2	141,840-161,100
文書主任	1	252,120-321,660
文書助理	1	103,500-181,920
一級工人	1	124,440-134,760
二級工人	2	117,420-122,100
	<u>38</u>	

增加的職位主要是工務小組委員會/財務委員會批准的工程項目所引致的經常性開支。這些人員會負責 2000-01 年度啓用的新增污水收集設施及裝置的操作和維修工作。

簽署： _____
姓名： 郭禮莊
職銜： 渠務署署長
日期： 16.3.2000

各局編號

EFB74

問題編號

0435

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(6) 環境評估及規劃

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：政府會注入多少資源及如何促進公眾更積極參與法定環評程序？

提問人：吳清輝議員

答覆：去年，環保署就《環境影響評估條例》(下稱“環評條例”)的推行向 18 個區議會作簡介。來年，我們會繼續與各區民政事務處合作，以促進公眾更積極參與法定環評程序。

爲了在地區層面方便公眾參與，自 2000 年 1 月 1 日起，我們已根據環評條例要求申請人提交工程項目簡介的中英文本。提供這些文件的中文本，大大方便公眾在早期參與法定環評程序。

本署會繼續推廣更廣泛使用由 1998 年 4 月起設立的專用環評條例網站(網址爲 www.info.gov.hk/epd/eia)，以便公眾能獲取各項資料，參與環評程序。

根據現行的政府指令，政府工程項目倡議人早已按規定就環評報告諮詢各區議會的意見。我們會鼓勵私營機構和公營公司亦這樣做。

爲進一步方便各區議會的參與，我們會在法定環評報告備妥可供公眾評論時，直接通知各區議會的秘書處。我們會與各區民政事務處合作，以蒐集公眾的意見。

我們透過與各區民政事務處合作和借助網絡科技，運用現有資源以促進公眾更積極參與法定環評程序。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB 158

問題編號

0454

審核二零零零至零一年度
開支預算草案
管制人員對書面問題的答覆

總目： 154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領：

管制人 環境食物局局長

員：

局長： 環境食物局局長

問題：

- (a) 2000 至 01 年度的計劃進度為何？
- (b) 有關工作的時間表、目標及具體內容為何？
- (c) 準備撥給資源多少？

提問人： 司徒華議員

答覆：

- (a) 當局正在策劃成立持續發展委員會。
- (b) 按照時間表，這個委員會將在新的財政年度成立。委員會的目標是向行政長官就需要考慮的措施提供專家意見，藉以把香港的可持續發展工作做得更好，並加強這方面的公眾教育。成立委員會的工作包括考慮委員會的成員組合和如何運作。
- (c) 總目 106 雜項服務分目 251 額外承擔之下已預留 1,800 萬元供成立持續發展組之用。這個組的工作之一是向上述擬設立的委員會提供支援服務。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB42

問題編號

0484

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(7) 社區關係

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：關於提高公眾廢物循環再造意識的運動，貴署有否評估在 1999-2000 年度推行這類運動的成效？在 2000-01 年度，還會採取什麼其他有關措施及所需的撥款是多少？

提問人：何承天議員

答覆：環境保護運動委員會(環保會)在環保署提供秘書處服務及技術支援下，在不同層面舉辦宣傳運動，致力提高公眾的廢物循環再造意識。

在屋邨方面，環保會自 1998 年 3 月起推行廢物回收運動，第三期的廢物回收運動(即“三環奪保迎千禧”)已在 1999 年 4 月展開，至 2000 年 3 月為止，這期運動回收的廢物類別還加上膠樽，並預早廣作宣傳。迄今已有 300 個屋苑參與行動，包括所有公共屋邨在內。這項運動的對象約為 300 萬人，超過 80 萬個住戶。根據 1999 年 7 月至 2000 年 1 月廢物回收比賽期間所收集的數據，從 236 個屋邨合共收集廢紙 28 824 公噸、鋁罐 403 公噸及膠樽 208 公噸。

此外，環保會在 2000 年 2 月，就上述廢物回收運動委託進行電話意見調查，共有 2 057 人回應。調查結果顯示，這項運動取得一定成效，簡述如下：

- 48.2% 回應者表示，他們居住的大廈已設有廢物回收箱或回收設施。
- 在大廈設有回收箱的住戶當中，46.6% 表示每周使用回收箱一次或以上。
- 在所有回應者當中，習慣把廢紙分類的有 48.2%，把鋁罐分類的有 25.3%，把膠樽分類的有 21.2%。
- 51.7% 回應者表示知悉這項運動。

作為 2000-01 年度新措施之一，環保會將致力邀請多 100 個屋邨參加廢物回收運動。

在學校方面，環保會剛在 100 間中、小學展開學校廢物分類及回收試驗計劃。在 2000-01 年度，這計劃會推展至 400 間學校，回收的廢物類別，包括廢紙、鋁罐及膠樽。

環保會及環保署最近聯同本地 9 所大專院校，推行一項名為“大學廢物回收計劃越千禧”的活動。在 2000-01 年度，這計劃會推廣至所有工業學院及職業學校，我們將會為學生和教職員舉辦廢物回收再造訓練工作坊。

上述各項活動由環保會主辦。由於該會向環境及自然保育基金申請撥款資助，開支預算中沒有包括這方面的撥款。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB73

問題編號

0498

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：請列出以綜合服務合約形式發展的計劃涉及的款額，預期的可達至的成本效益，及計劃的監管詳情。

提問人：吳清輝議員

答覆：為發展本港的固體廢物設施，政府訂立了一套特別的合約方式，透過公開招標聘請承辦商負責設計、建造及營運新的設施。自 1990 年起，有 24 項工程項目採用了這種方式，包括 3 個策略性堆填區、8 個廢物轉運站、1 所化學廢物處理中心及 12 個堆填區的修復工程。這些工程項目的總建設費用為 115 億元，每年營運費用為 14 億元。

設計、建造及營運合約符合成本效益，可以知道在時間甚長的合約期內各項費用(通脹除外)。承辦商負責基本工程的財務安排，以及進行有關的設計及建造工程，並在滿意驗收後營運有關設施。廢物轉運站的營運年期為 15 年，而策略性堆填區可長達 50 年。政府無需維持大隊專業及技術人員，負責推行工程及營運這些設施。設計、建造及營運合約達至有競爭性的投標價格。舉例說，如果我們將本港的堆填區與外國(例如美國)符合同樣高度環保標準的設施比較，本港堆填區的單位費用可以低至外國的一半。

所有設計、建造及營運合約均訂明具體的表現標準，而該等標準都可以量度及予以執行。政府及獨立顧問會持續監察承辦商的表現，以查核承辦商在合約期間是否達到標準。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 010

問題編號

0553

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：22-漁農自然護理署 分目：-

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題：

以往當局回答有關聘請顧問和外界承辦商的開支問題時，都是含糊其辭的，例如：

“本署把這些服務批予外界承辦，雖然沒有預期會即時節省開支，不過，透過聘請承辦商，本署可因應需求，更靈活地更改各類服務所聘用人員的數目。長遠而言，本署預期這種安排可減低成本，至於可節省多少開支，則難以確定。”[1999年3月11日地政總署署長就聘請顧問和外界承辦商的問題給予的答覆(各局編號：PEL173)]

在本年度，單就漁農自然護理署各項顧問研究工作而言，核准承擔額和1999-2000年度預算開支已達70,800,000¹元。

鑑於上文所述，把服務外判可以節省多少開支實在難以確定，當局訂定了甚麼準則，以確保政府和納稅人得到物有所值的服務？

¹ <u>分目(編號)</u>	<u>項目(編號)</u>	<u>核准承擔額</u>
		\$'000
700	545	8,000
	546	50,000
	547	4,500
	552	4,000
	554	3,000
	555	<u>1,300</u>
		70,800

提問人：陸恭蕙議員

答覆：

為確保政府和納稅人得到物有所值的服務，本署只會在可節省開支或需要本署內部未具備的專門知識時才外判服務，而亦在本署不具備所需的專門知識時才委聘顧問。選聘顧問公司通常須經過一個選拔程序。在這過程當中，本署小心評審初步入選的顧問公司的技術評估及收費建議。

顧問合約一經批出後，本署便會成立研究管理小組或研究督導小組，以監察顧問研究的進展，並審查顧問公司服務的質量，這樣可確保顧問公司的服務達到標準和物有所值。

一如所有其他政府開支，本署顧問服務方面的開支須受核數署檢核。

核准承擔額和 1999-2000 年度預算開支的 7,080 萬元撥款，是供進行 6 項顧問研究，其中兩項是自然護理的項目，另外 4 項有關漁業的研究。這些研究全部需要本署未具備的專門知識。

簽署：

姓名： 韋徐潔儀

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 16.3.2000

各局編號

EFB 013

問題編號

0554

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：22-漁農自然護理署 分目：-

綱領：(2) 自然護理及郊野公園

管制人員：漁農自然護理署署長

局長：環境食物局局長

問題：(a) 現時管理米埔及后海灣的拉姆薩爾公約濕地的人員編制為何？所涉的開支為何？佔此綱領下開支的百分比為何？

(b) 現時有何機制處理跨境保護濕地的事宜？所涉及開支為何？

提問人：黃容根議員

答覆：

(a) 管理米埔及內后海灣的拉姆薩爾公約濕地的人員編制如下：

職級	職位名稱
高級林務主任	½*
林務主任	2½*
漁業主任	1
高級農林督察	½*
一級農林督察	2½*
一級漁業技術主任	1
高級農林助理員	9

總計：17

所涉及的預算開支是 610 萬元，佔綱領 2 開支的 2%。

*該職位的其餘一半與全港的動物護理工作有關。

(b) 漁農自然護理署與廣東內伶仃福田國家級自然保護區管理處保持聯絡，交換護理濕地的資料和經驗。此外，並會透過「港粵可持續發展和環境保護聯合工作小組」交換護理濕地的資料。所涉及的主要開支是旅費，2000-01 年度的估計開支是 600 元。

簽署：

姓名：韋徐潔儀

職銜：漁農自然護理署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 014

問題編號

0555

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：22-漁農自然護理署

分目：-

綱領： (2) 自然護理及郊野公園

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 自實行有關措施，禁止市民(除持牌者外)餵飼金山郊野公園內的猴子以來，共有多少人成功申請為持牌人？共有多少市民因違犯規定而遭受警告及檢控？此措施的成效如何？

(c) 政府有何新計劃控制該區的猴子數目？涉及多少資源？

(d) 政府有否替該區內的猴子進行檢疫？若有，每年的次數多少？涉及多少資源？

提問人：黃容根議員

答覆：

(a) 有 66 人獲發許可證，在指定地點餵飼猴子。自從在一九九九年七月底實施禁止餵飼措施以來，本署曾口頭勸喻被發現企圖餵飼／正在餵飼猴子的市民超過 6,000 次，書面警告第二次被發現餵飼猴子的人士 25 次。沒有人遭受檢控。

禁止餵飼猴子措施行之有效，對猴子滋擾的投訴已由實施禁止措施前六個月內的 72 宗減至實施這措施後 6 個月內的 50 宗。猴子被吸引到指定的餵飼地點，不再在大埔公路金山郊野公園一段的巴士站四周聚集。本署計劃逐漸將餵飼地點進一步遷入樹林，預料投訴事件會因而再下降。

(b) 隨著人類的餵飼活動減少後，我們預期猴子的出生率會回復至較以前低的自然出生率。再者，本署已開始為已在動物中心的猴子試驗避孕計劃，並且為這計劃預留 3,500 元。如果這計劃奏效，便會擴大實施，以控制野生猴子的數目。

(c) 本署從來沒有為該區的猴子檢疫。至今，香港沒有人類因被猴子咬傷和抓傷而染病的記錄。於該試驗性避孕計劃實施後，本署會從猴子身上抽取血液樣本，以檢驗傳病媒介。

簽署：

姓名： 韋徐潔儀

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB18

問題編號

0635

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署 分目：

綱領： (2)污水處理服務

管制人員： 渠務署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出在綱領(2)下增設的 38 個職位的名稱、職級及職責。

提問人： 黃容根議員

答覆： 2001-01 年度將開設的 38 個職位如下：

- 1 個 工程師
 - 1 個 工程督察
 - 1 個 助理工程督察
 - 2 個 高級電子督察
 - 1 個 電子督察
 - 1 個 高級機械督察
 - 1 個 助理機械督察
 - 1 個 總技術主任
 - 2 個 技術主任
 - 1 個 二級工程化驗室技術員
 - 2 個 一級監工
 - 7 個 二級監工
 - 10 個 高級技工
 - 2 個 技工
 - 1 個 文書主任
 - 1 個 文書助理
 - 1 個 一級工人
 - 2 個 二級工人
-
- 38 個

增加的職位主要是工務小組委員會/財務委員會批准的工程項目所引致的經常性開支。這些人員會負責 2000-01 年度啓用的新增污水收集設施及裝置的操作和維修工作。

簽署：

姓名：

郭禮莊

職銜：渠務署署長

日期：16.3.2000

各局編號

修訂版

EFB19

問題編號

0636

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署

分目：

綱領： (2) 污水處理服務

管制人員： 渠務署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出有關污水鹹度增加產生的腐蝕效應研究的詳情。有關研究何時展開？何時完成？

提問人： 黃容根議員

答覆： 海水沖廁是在 1995 及 1996 年分別引進沙田及大埔區。改以海水沖廁使大埔及沙田污水處理廠的設備產生嚴重的金屬腐蝕問題，這是由於污水內含海水的高銹蝕效應所引致。結果這兩座污水處理廠的維修工作，由於要作更頻密的修理及更換受銹蝕設備的零件而有所增加。

渠務署將會主要利用內部資源進行一項污水鹹度增加所引致的銹蝕效應研究。該項研究有下列的目的：

- 估計目前與污水接觸的金屬結構/設備餘下的可使用期限；
- 檢查接觸銹蝕媒介的其他物料的合適程度；
- 為現有的金屬結構設計防護方法；及
- 發展預早警報系統以便更換必需的零件。

預算該項研究會在 2000 年 4 月展開，2000 年底完成。

簽署：

姓名：郭禮莊

職銜：渠務署署長

日期：

16.3.2000

各局編號

EFB20

問題編號

0637

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署

分目：

綱領： (2) 污水處理服務

管制人員： 渠務署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在 2000-01 年度需要特別留意的事項中，請告知策略性污水排放計劃第 I 階段的污水渠隧道建造工程的最新情況及該工程在現時估計的完工日期。

提問人： 何承天議員

答覆： 直至目前為止，屬於策略性污水排放計劃第 I 階段正在興建的 23.6 公里污水收集隧道，其中 19.2 公里(81%)經已開鑿完成，兩條隧道經已貫通及正在加設襯層。餘下 4.4 公里的鑽挖工程預期在本年內完成。當鑽挖工程完成後，便會進行加混凝土襯層及收結工作，以便整個污水隧道系統能在 2001 年內完成。

簽署：

姓名：

郭禮莊

職銜：

渠務署署長

日期：

16.3.2000

各局編號

EFB 26

問題編號

0642

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 42 - 機電工程署

分目：

綱領： 3 - 能源效益事務及空氣質素

管制人員： 機電工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出在綱領(3)下增設的15個職位的名稱、職級及職責。

提問人： 黃容根議員

答覆： 機電工程署會開設共9個職位，包括1個總屋宇裝備工程師、2個高級屋宇裝備工程師、3個助理屋宇裝備工程師/屋宇裝備工程師、1個二級私人秘書及2個助理文書主任，以推行各項推廣使用水冷式空調系統的措施。這些措施包括統籌於5個指定地區使用淡水作空調系統冷卻水的試驗計劃、監察現有的12 000個並無登記的冷卻塔，以及安排多個有關水冷式空調系統的詳細研究。長遠而言，他們亦須負責推行在全港引入水冷式空調系統的政策。

為了替選定的商界及運輸界組別制訂一套能源消耗量指標及基準，機電工程署會開設1個高級工程師及1個助理工程師/工程師的職位。這個小組最初會與顧問合作，為編纂這些指標及基準訂定綱要，並會稍後公布結果及在這些組別進行推廣。

機電工程署會開設1個高級工程師及1個助理工程師/工程師職位，以便在政府內進行室內空氣質素測量計劃，並協助私人機構制訂類似計劃。

機電工程署將會開設1個高級工程師職位，俾能有系統地率先在香港引入再生能源。

機電工程署將會開設1個助理工程師/工程師職位，以研究在能源效益及節省能源等方面引入法例，包括應否強制執行能源效益標籤，及建築物能源守則應否強制實施等。

姓名：梁湛添

職銜：機電工程署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 27

問題編號

0643

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 42 - 機電工程署 分目：

綱領： 3 - 能源效益事務及空氣質素

管制人員： 機電工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出有關就本港住宅能源消耗量進行調查的內容。有關調查何時展開？何時完成？

提問人： 黃容根議員

答覆： 香港住宅能源消耗量調查旨在蒐集香港能源消耗量的詳細資料。從調查中我們將可取得每個住戶使用不同燃料(例如電力、煤氣、石油氣、火水)的平均能源消耗量，以及各種能源消耗器具的滲透率的資料。我們亦會透過分析方法，得出大型能源消耗器具的能源消耗率。

有關調查所蒐集和得出的資料，將用以提高更新於1995年建立的香港最終能源用途資料庫數據的準確程度。

有關調查預計於2000年下半年展開，並於2001年初完成。

姓名：梁湛添

職銜：機電工程署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB 28

問題編號

0644

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 42 - 機電工程署 分目：

綱領： 3 - 能源效益事務及空氣質素

管制人員： 機電工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請列出有關制訂本港能源消耗量指標的顧問研究的內容。有關研究何時展開？何時完成？

提問人： 黃容根議員

答覆： 能源消耗量指標及基準顧問研究會以商業及運輸界別一些選定的能源使用組別為研究對象，並為每個組別及其次組別訂立合適的能源消耗量指標。

研究的其中一個主要範圍是進行實地調查，從每個組別及次組別中抽取足夠數目具代表性的樣本，以收集實際的能源消耗量及相關數據，從而訂定個別組別及次組別的能源消耗量指標及基準，並找出共同可予改善的地方。所訂基準是使用能源的最佳方法。組別或次組別內個別能源使用者會與組別或次組別的基準作比較，以找出個別能源使用者可予改善的地方。

就具代表性的樣本所訂基準及能源消耗量指標的統計數字，對當局為改善個別組別的能源效益訂定目標十分有用。報告所用方法亦可公布周知。

有關顧問研究預計於2000年底展開，並於2002年初完成。

姓名：梁湛添
職銜：機電工程署署長
日期：17.3.2000

各局編號

EFB 23

問題編號

0646

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 42 - 機電工程署 分目：

綱領： 1 - 電氣、氣體及核電安全

管制人員： 機電工程署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 機電工程署在2000-2001年度用於石油氣車輛安全的開支有多少？請分項列出。

提問人： 陳鑑林議員

答覆： 在2000-2001年度，用於石油氣車輛安全的經常開支約為420萬元，其中包括薪金及一般部門開支，款額分別為400萬元及20萬元。

姓名：梁湛添

職銜：機電工程署署長

日期：14.3.2000

各局編號

EFB030

問題編號

0648

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：43 – 土木工程署

分目：

綱領：(3) 地盤平整及填海工程

管制人員：土木工程署署長

局長：環境食物局局長

問題：除現有的公眾填土區外，政府會物色那些地區作為公眾填土區，以增加建築廢料的再用比例；除填土外，政府有否其他再用建築廢料的措施？所投入的資源為何？

提問人：梁耀忠議員

答覆：為提供額外的公眾填土容量，我們現正規劃將軍澳市中心第三階段第二期填海工程、竹篙灣第一及二期填海工程以及屯門第 38 區第二期填海工程，以便由 2001 年年初起分期運作。我們亦正研究東涌及大蠔發展第三及四期和東南九龍等計劃中的填海工程所能提供的公眾填土容量。此外，我們計劃於 2000 年年底就提供長遠的公眾填土地點展開一項顧問研究。

除公眾填土外，我們亦正實行以下措施，以推廣再用拆建物料：

- (a) 位於將軍澳第 137 區的分類設施將於 2000 年 8 月啟用，屆時每日可處理 1 500 公噸拆建物料。這是一項臨時設施，其作用是初步揀出一些惰性拆建物料，再用作填料及建築物料。
- (b) 各工務部門現正研究利用揀出的拆建物料作為鋪路的材料和基層填料。
- (c) 我們已成立一個工作小組，以研究可否修訂工程規格，容許於混凝土中使用循環再造的碎石料。

有關長遠公眾填土地點顧問研究的預算費用為 500 萬元。將軍澳第 137 區分類設施的預算建造費用為 2,500 萬元。有關在鋪路工程中使用拆建物料的財政影響，須待可行性研究完成後才可確定。有關修訂工程規格的研究預計不會對工程成本有實質的影響。

簽署：

姓名：盧耀楨

職銜：土木工程署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 138

問題編號

0670

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領：

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

鑑於「環境」這個政策範圍已轉由環境食物局負責，請問當局會作出甚麼行政上的安排，以確保能夠有效地統籌「規劃」和「環境」這兩個息息相關的政策範圍。這些統籌工作是否涉及額外的撥款需求？

提問人：何承天議員, S.B.S., J.P.

答覆：

自「環境」科由原先隸屬規劃環境地政局轉為隸屬環境食物局後，部門層面之間在環境和規劃方面的統籌安排並無出現任何改變。在政策統籌的層面，負責環境科的副局長和環境保護署署長仍然出任規劃及土地發展委員會的委員。該委員會由規劃地政局局長擔任主席。由於資訊科技發達，環境食物局和規劃地政局之間的信息傳遞和資料交換十分方便。這些安排並無涉及額外的財政承擔。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB128

問題編號

0690

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：100 海事處

分目：

綱領：(2)港口服務

管制人員：海事處處長

局長：環境食物局局長

問題：政府預留多少撥款及有何措施推行清理海港垃圾工作？

提問人：羅致光議員，J.P.

答覆：2000-01 財政年度，政府會為海事處預留撥款 4,580 萬元，用於提供收集和清理海上垃圾服務。

海事處動用 13 艘政府小輪並租用 57 艘承辦商船隻，組成船隊來清理和收集海上垃圾。

海事處採取三管齊下的方式，對付海港垃圾問題：

- (a) 預防 — 最有效解決海上垃圾的方法無疑是防止垃圾進入海裏；藉着推行各種宣傳教育活動，可以提高公眾保持海港清潔的意識。
- (b) 收集 — 我們經常抓緊加強服務的機會，例如在策略性地點增闢海上垃圾收集站，以縮減船隻把垃圾運到陸上的航行時間，並在收集站裝置岸上起重機，提高服務效率。
- (c) 執法 — 對“垃圾蟲”嚴加檢控。這方面的行動與預防和收集是互補的。

姓名： 崔崇堯

職銜：海事處處長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB91

問題編號

0741

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：705 – 土木工程

綱領：

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：分目 5039DP 興建能源回收焚化爐可行性研究中會否包括對焚化爐可能產生之有毒氣體之研究；興建能源回收焚化爐可行性研究中會否研究能源回收焚化爐之使用對其他減少廢物措施所起的替補性作用，對整體經濟，特別是工人就業之影響？

提問人：梁耀忠議員

答覆：能源回收焚化設施研究會針對所有在焚化都市固體廢物時可能排出的有毒物質。

這項研究會考慮將焚化設施納入本港的廢物管理制度內，而興建擬議的焚化爐期間估計會製造 2 400 個職位。另外，設施的長期運作將會提供多 200 個職位。不過，研究不會涉及其他減少廢物措施所起的替補性作用。然而，環境保護署正推行一項涵蓋各項減少廢物事宜的減少廢物計劃。雖然發展焚化設施是減少廢物計劃不可缺少的一環，但只是整套減少廢物措施的一部分。

本署推行減少廢物計劃，目的不僅是在源頭減少都市固體廢物的產量，也致力提高廢料的回收、再用或再造量。我們的目標是在 2007 年或之前把需要處置的廢物量減少 40%，其中一半將透過增加回收再造活動來達致，而另一半則透過發展減少廢物體積設施(例如廢物焚化能源回收設施)來達成。有關計劃中各環節不會有所衝突，反而在達致整體減少廢物目標時互相補足。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 164

問題編號

0820

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3)環境保護和自然護理

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

據悉環境食物局與廣東省有關當局會就雙方關注的問題加強合作，包括跨境的空氣污染、水質和環境評估等。局方會否把有關工作進展、預期在 2000 年達到的目標和就有關目標撥出的財政資源告知本會？

提問人：楊孝華議員

答覆：

與廣東省合作的進展

我們一直與廣東省有關當局就雙方關注的環境問題保持緊密合作。重要的工作包括：

- (a) 雙方已制訂保護后海灣和大鵬灣環境的行動計劃，並每半年就此計劃進行檢討，以確保有關計劃得以切實執行。
- (b) 1999 年年中雙方開始攜手研究珠江三角洲地區的空气質素，預期 2001 年初可以完成。
- (c) 成立中華白海豚自然保護研究小組。
- (d) 成立粵港漁業資源環保小組。

2000 年度的工作計劃

2. 「粵港合作聯席會議」下將成立「粵港持續發展與環境合作小組」。下述範圍的工作將會獲得優先處理：

- (a) 珠江三角洲地区的空气質素；
- (b) 統一兩地車用柴油規格的可行性；
- (c) 在可持續的林業發展及自然護理方面加強合作；
- (d) 保護東江的水質；
- (e) 珠江三角洲地区的水質；
- (f) 城市規劃和發展。

獲撥的資源

3. 我們會開設 16 個職位，其中 14 個分配給環保署，2 個分配給政府化驗所，以支援這項工作計劃。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 159

問題編號

0821

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (2)環境衛生

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

局方預算在來年度推行健康生活新紀元運動的開支為何？與 99/2000 年度的實際開支比較為何？及有否就計劃增加任何人手？預算成效如何？

提問人：鄧兆棠議員, J.P.

答覆：

在 1999-2000 年度，供開展這項運動之用的核準資本帳承擔額為 1,000 萬元，而 1999-2000 年度的修訂預算開支為 842.9 萬元。157.1 萬元的結餘會轉撥入 2000-01 年度。此外，參與這項運動的各決策局和部門會從自己的撥款中調配資源。我們沒有計劃為此運動增加人手。我們正聯同衛生福利局檢討取得的進展，然後才決定 2000-01 年度的策略。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 139

問題編號

0822

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3)環境保護和自然護理

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

在 2000 至 2001 年度，環境食物局撥作加強與廣東省各有關當局就雙方關注的問題的合作的資源為何？具體工作為何？

提問人：劉健儀議員

答覆：

與廣東省有關當局就雙方關注的事宜聯絡，是一名首長級丙級政務官和一名高級政務主任的職務之一。雖然在 2000-01 年度並無特別撥款給這項工作，但當局將會加強支援服務，使有關人員可以加倍注意這範圍的工作。

2. 正如行政長官在施政報告中所宣布，「粵港持續發展與環境合作小組」的成立是爲了進行以下工作：

- (a) 與廣東省攜手研究珠江三角洲地區的空氣質素，及制訂長遠的預防措施；
- (b) 研究統一兩地車用柴油規格的可行性；
- (c) 在可持續的林業發展及自然護理方面加強合作；
- (d) 保護東江的水質；
- (e) 加強對珠江三角洲地區水質的資料進行交換；
- (f) 加強雙方在城市規劃和發展上的合作和聯絡，以期採取措施，紓緩城市規劃和發展對環境造成的影響，並達到防患未然的目的。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 136

問題編號

0824

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (2)環境衛生

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

關於綱領(2)，健康生活新紀元運動第二期的工作計劃為何？預計會達到甚麼目標？

提問人：何敏嘉議員

答覆：

我們現正聯同衛生福利局檢討取得的進展，然後才決定 2000-01 年度的策略。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 137

問題編號

0825

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3)環境保護和自然護理

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

綱領(3)中增加 6 個職位的開支、原因和涉及的工作範圍？

提問人：何敏嘉議員

答覆：

在綱領(3)下開設的 6 個職位為：

1 名總行政主任，出任環境諮詢委員會的秘書，及負責為這綱領範圍制訂目標為本的行政管理計劃和服務表現監察系統。

2 名高級行主任，其中一名高級行政主任出任環境諮詢委員會屬下的環境影響評估小組委員會的秘書，及協助總行政主任制訂目標為本的行政管理計劃和服務表現監察系統；另外一名高級行政主任負責環境及自然保育基金和環保經理計劃的行政管理工作，並會加強環境分科的行政支援。

1 名高級工程師，負責就能源效益的立法工作草擬建議書。

1 名政務主任，以加強環境改善計劃的政策分析工作。

1 名二級私人秘書，負責提供秘書支援。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB43

問題編號

0871

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

- 問題：
- (a) 1999 年經處理的車輛黑煙報告數目和經測試的噴黑煙車輛數目的實際數字均比 1998 年的實際數字較高，原因為何？
 - (b) 預算在 2000 年經處理的車輛黑煙報告數目和經測試的噴黑煙車輛數目均比 1999 年的實際數字較少，原因為何？

提問人：劉健儀議員

- 答覆：
- (a) 1999 年的增幅是由於警方加強了執法行動，以及增加了的檢舉人員數目以舉報噴黑煙車輛。警方於 1998 年共舉報 4 874 宗個案，而在 1999 年則共有 13 051 宗；檢舉人員的數目則由 1998 年的 1 313 名增加至 1999 年的 1 613 名。
 - (b) 預算經處理的車輛黑煙報告數目及經測試的噴黑煙車輛數目會下降，是因為去年 9 月引進了一項先進的黑煙測試技術。由於使用測功機會有助提高柴油車的整體維修保養標準，因此我們預期噴黑煙車輛的數目會減少。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

- 問題：
- (a) 在 2000 至 2001 年度，環境保護署為 2001 年引進更嚴格的車輛廢氣及燃料標準展開準備工作，這些準備工作的詳情和所需資源為何？
 - (b) 為進一步發展和推行汽車廢氣管制策略，環境保護署將淨增設 4 個職位，請問該 4 個職位的職級和職責？

提問人：劉健儀議員

答覆：

- (a) 準備工作主要包括：蒐集及分析有關的技術資料；與各有關的車輛、燃料和技術供應商進行商討；諮詢有關業界和機構的意見；以及擬備所需的建議和立法修正案。有關工作將會由現有資源吸納。

- (b) 在 2000-01 年度淨增加的 4 個職位是就整個空氣綱領而言，該綱領之下將開設 13 個新職位以執行新的或加強的職務，而同一時間，由於推行資源增值計劃，將會合共刪減 9 個職位。惟為進一步發展和推行汽車廢氣管制策略，將會增設 5 個新職位，包括 2 名專業人員、2 名高級督察及 1 名督察。

2 名專業人員將會獲調派負責：

- i. 監察另類燃料車輛技術及管制技術和策略的全球發展情況，以改善目前使用中車輛所造成的污染，
- ii. 就上述 i 項評估引進任何與香港有關的新技术的可行性，
- iii. 提高車輛廢氣測試中心的質素保證，及
- iv. 加強檢舉人員的培訓。

督察級的人員將協助專業人員執行職責。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB34

問題編號

0873

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(5) 水

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 環保署將於 2000/01 年度，為加強跨界海洋污染事宜聯繫工作，以及與內地國家海洋局合作進行水質監測工作而增設 3 個職位。請解釋有關職位詳情。

提問人：蔡素玉議員

答覆： 爲了就海洋污染問題加強跨界聯繫，並與內地的國家海洋局合作進行海洋環境水質監測工作，環境保護署會參與全國海洋環境監測網(全海網)。我們估計爲此而需增設的 3 個職位，包括 1 名環境保護主任及 2 名環境保護督察。在 2000-01 年度，人手及其他開支總額爲 88 萬元。在第一年，我們將與國家海洋局成立一個工作小組，爲我們參與全海網訂立技術要求。新增人手的主要工作是制定及執行監測計劃，包括聯絡工作、安排取樣及分析、質量控制、數據管理及撰寫報告。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB35

問題編號

0874

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(5) 水

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 環保署如何落實“就海洋污染問題加強跨界聯繫，並與內地的國家海洋局合作進行海洋環境水質監測工作”。

提問人：蔡素玉議員

答覆： 爲了加強與內地在海洋環境監測工作的合作，環境保護署會參與由國家海洋局領導的全國海洋環境監測網(全海網)。參與全海網的目的是就中國沿岸及海洋水質的狀況，定期交換數據及其他技術資料。作爲這項工作的參與成員，環境保護署會進行特別監測工作，並向全國監測數據庫提供資料。

除了參與全海網外，環境保護署又會參與第二次全國海洋環境污染基線調查，將於今個曆年年底向國家海洋局提交報告。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB36

問題編號

0875

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(6) 環境評估及規劃

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：環保署將於 2000/01 年度，為參與香港和內地環境評估及規劃範疇的環境事宜合作而增設 2 個職位，請解釋有關職位詳情。

提問人：蔡素玉議員

答覆：在 2000-01 年度，環境評估及規劃綱領下將開設 3 個職位。由於在資源增值計劃下將刪除 1 個職位，因此只淨增設 2 個職位。這 3 個將會開設的職位，包括 1 個高級環境保護主任職位和 2 個環境保護主任職位。出任這些職位的人員，會負責對在大鵬灣和前海灣執行的環境措施進行定期審核，以及就涉及兩地的主要基建工程項目的環境影響與內地聯繫。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB65

問題編號

0905

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(4) 廢物

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 部門處理傾物入海許可證，請說明該等許可證所涵蓋的廢物種類。另外，請說明進入海港的大型船隻傾倒由人類產生的廢物的程序。

提問人：陸恭蕙議員

答覆： 當局透過《海上傾倒物料條例》訂明的許可證制度，管制海上傾倒廢物。除疏浚或挖掘物料(如海泥、河流及池塘沉積物)外，在海上傾倒任何廢物通常都不獲批准。打算傾倒的疏浚或挖掘物料須經過測試，確定是否適宜在海上傾倒，並按照物料的受污染水平決定最適當的處置方法。

《1995年海上傾倒物料條例(豁免)公告》載明，源自船隻的污水排放獲得豁免，無需受許可證管制。在國際之間就如何管制船隻所產生的污水達成共識之前，本港目前並無訂立任何特定的法例。不過，遠洋輪船通常設有污水貯存缸，並獲勸告在港短暫停留期間用以將污水貯存起來，然後在遠離陸地的地方才按可控制的方式將污水排放出海。除非污水已在船上獲得充分處理，否則本署不鼓勵直接把污水排入本港水域。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB66

問題編號

0906

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 廢物設施綱領首項宗旨是「制定不同的方案及計劃，以盡量減少廢物」(第253頁第2段)，但關於廢物處理設施的主要衡量服務表現準則卻未有針對盡量減少廢物。

- (a) 為何沒有列出與盡量減少廢物有關的主要衡量服務表現準則？
- (b) 環境保護署衡量減少廢物措施的成效時，以什麼表現目標和指標為準？
- (c) 環境保護署現正推廣什麼減少廢物措施？該等措施如何運作？

提問人：陸恭蕙議員

答覆： (a) 本署按照廢物設施綱領執行工作，基本原則是避免產生廢物及盡量減少廢物。不過，在減少廢物綱要計劃執行的初期，我們難以用數量說明已減少的廢物量，尤其是計劃只推行了約12個月。

(b) 環境保護署的宗旨是達致減少廢物綱要計劃內訂明的減少廢物目標，即在2007年或之前把需要處理的都市及建築廢物的預測水平分別進一步降低40%及20%。我們會密切監察每年的廢物處置及回收數字，以便衡量減少廢物措施的成效。

(c) 環境保護署正積極執行及推廣減少廢物綱要計劃所訂明的各項減少廢物措施。這些措施包括透過在公營房屋、私營房屋、酒店、政府部門、機場及建造業等各個界別成立工作組，推廣減少廢物。現時已在全部188個公共屋邨及112個私人屋苑設立廢物分類及回收系統，並在約100處公共地方設置不同的收集箱，以便收集廢紙、鋁罐及膠樽。我們亦著重減少拆建廢物的措施，方法是確保對公眾填料的需求充足、鼓勵利用惰性拆建物料作其他實益用途(例如使用循環再用的粒料及瀝青)，以及透過教育及宣傳，推廣更佳的廢物管理。本署亦正研究引進堆填區收費，為減少廢物提供必需的財政推動力。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB67

問題編號

0907

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：在新界西北及葵涌已關閉堆填區的修復工程所需的財政預算為何？經修復堆填區的用途為何？

提問人：陸恭蕙議員

答覆：新界西北已關閉的堆填區包括小冷水堆填區、牛潭尾堆填區及馬草壟堆填區，而葵涌的則指醉酒灣堆填區。這些堆填區的修復工程所需款項由工務計劃項目編號 5157DR 及 5158DR 撥出。

修復工程的建造工程在 1999 年 3 月展開，預計在 2000 年完成。2000-01 年度財政預算內撥給這兩個項目的預算開支，新界西北堆填區為 1 億 7,550 萬元，而醉酒灣堆填區則為 1 億 6,660 萬元，當中包括修復設施的建造費用及其後的操作和維修費用。經修復的堆填區計劃用作康樂用途。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB167

問題編號

0908

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： (a) 是否有任何預算開支用作應付低放射性廢物？
(b) 當局採取了什麼措施來應付和處理這些廢物？

提問人：陸恭蕙議員

答覆： (a) 衛生署署長表示，該署的部門開支已預留 980 萬元，以便改善現在貯存於灣仔皇后大道東隧道內的低放射性廢物的情況。
(b) 在皇后大道東隧道內的所有低放射性廢物，將會重新評估，並會重新包裝放入新的容器內。重新包裝的廢物仍會貯存於隧道內，直至有其他專門用作貯存有關廢物的設施可供使用為止。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 147

問題編號

0911

審核二零零零至零一年度
開支預算草案
管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領：(2)環境衛生

管制人 環境食物局局長

員：

局長：環境食物局局長

問題：

- (a) 清理垃圾方面的預算開支是多少？
- (b) 開支預算的哪部分是供執法之用的？
- (c) 開支預算的哪部分是供預防措施之用的？擬議的預防措施是甚麼？

提問人：陸恭蕙議員

答覆：

- a) 環境食物局撥款 1,610 萬元供制訂和統籌有關環境衛生(包括公共清潔服務)的政策和計劃，食物環境衛生署負責提供公共清潔服務，2000-01 年度的預算開支為 15 億 7,430 萬元，供清掃街道、收集家居垃圾及執行防止亂拋垃圾的法例之用。
- b) 上述 15 億 7,430 萬元的撥款包括執法工作的預算開支。
- c) 食物環境衛生署已預留 600 萬元供下年度開展各項公共教育、社區參與活動和宣傳活動之用。擬議措施包括與地區組織聯手進行清潔運動、展覽、校內教育計劃和透過傳媒推行宣傳計劃。

簽署：

姓名：任關佩英

職銜：環境食物局局長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB80

問題編號

0919

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(4) 廢物

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： (a) 政府來年就覆檢評估受污染土地的具體工作為何？所需資源為何？
(b) 現時本港有多少土地面積被評估為受污染？有何解決方案？所需資源為何？

提問人：黃容根議員

答覆：環境保護署在來年會制定一套新架構來評估土地的污染程度。這新架構以風險評估為本。這種方式現在普遍為其他已發展國家所採用。這做法會考慮到常見化學品的毒性，以及人類受體的接觸風險。我們會尋求經驗豐富的專家顧問提供協助，訂立有關架構及新的標準。我們已為此預留 120 萬元。

我們並未進行全港性調查，以確定全港所有可能受到污染的地點。不過，任何人士如欲重新發展以往用作可能使土地污染的地點時，必須進行評估，並清理受污染的範圍。這些規定乃透過《環境影響評估條例》或批地契約文件執行。清理受污染土地的常用技術解決方案，包括原地採用回收井方法進行補救、利用排氣方式排放揮發性的化學物、生物降解、以及挖出受污染的泥土運往其他地方處置。

清理受污染土地所需的資源須視乎污染的性質及程度而定，所以與地點本身有極大關係。舉例說，啓德機場舊址有廣泛地方曾受到石油產品污染，所需的清理費用約為 8,000 萬元。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB81

問題編號

0920

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(4) 廢物

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

- 問題：
- (a) 政府過去三年就非法棄置廢物事宜，每年接獲多少投訴，曾進行多少次巡查，提出多少次檢控及成功檢控的數字和平均的罰款為何？
 - (b) 現時環保署就處理非法傾倒廢物的人員編制如何？涉及多少開支？

提問人：黃容根議員

答覆：(a) 關於管制非法棄置廢物的相關數字如下：

	<u>1997年</u>	<u>1998年</u>	<u>1999年</u>
環保署接獲的投訴宗數	293	491	823
巡查次數	1 741	8 340	4 267
成功檢控宗數	42	80	81
平均罰款額	5,736 元	5,000 元	4,277 元

在 1998 年 4 月至 6 月期間，環境保護署成立了一個負責管制非法棄置廢物的臨時跨部門工作組，並較優先處理有關非法棄置廢物的問題，所以 1998 年的巡查次數較高。協調的工作已於 1999 年移交地政總署負責。

- (b) 環境保護署的污染管制人員按地區編排，進行多種職能的執法工作。因此，本署大部分管制人員在戶外執勤時都經常留意非法傾倒廢物的活動。這項安排是有必需的，因為我們需要即場逮着非法棄置廢物的人士，才可採取檢控行動。因此，我們不可能準確說出有關工作所獲配的資源。在 1997 至 99 的 3 年內，所有檢控個案均成功定罪。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB57

問題編號

0934

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(3) 噪音

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：政府打算於 2000-01 推行可處理現有交通噪音問題的措施，請問該等措施及所涉及款項為何？

提問人：羅致光議員

答覆：為處理現存交通噪音問題，政府擬為現有道路實行噪音緩解措施，現正為推行措施的計劃作最後決定。其中考慮的措施，包括在現有道路上加裝隔音屏障或隔音罩。在定出推行計劃後，便可釐定所涉及的款項。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB58

問題編號

0952

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：2000-01 年度在加強與內地機關的聯繫和合作方面所需增加的財政撥款和人手為何?這些職位是否包括在2000-01年度“淨開設的10個職位”內，這些“淨開設的10個職位”為何?請按各綱領列出有關分項數字，並提供1999-2000年度的相關撥款。

提問人：梁智鴻議員

答覆：2000-01 年度將會撥款 570 萬元，供開設 14 個職位，以加強與內地機關的合作，處理跨界污染問題。

這些職位是包括在本署於 2000-01 年度“淨開設的 10 個職位”內。現把這些“淨開設的 10 個職位”載列如下：-

- 綱領(2)空氣 — 淨增設 4 個職位；
- 綱領(4)廢物 — 淨增設 3 個職位；
- 綱領(5)水 — 淨增設 3 個職位；
- 綱領(6)環境評估及規劃 — 淨增設 2 個職位；

並在綱領(1)廢物處理設施下刪減 2 個職位，以作抵銷。

現時，本署並沒有指定人員，專責就處理跨界污染問題與內地機關聯絡。這些工作目前是按需要由各綱領的現有人手負責。因此，所涉及的資源不易量化計算。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB59

問題編號

0953

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：除了已在“非經常帳－承擔額”項下載列的研究或檢討工作外，環境保護署在 2000-01 年度會否委聘顧問進行其他研究？請列舉每項的財政撥款和性質。

提問人：梁智鴻議員

答覆：“非經常帳－承擔額”項下載列的項目，已涵蓋 2000-01 年度在總目 44 項下將會進行的所有主要研究和檢討工作。至於小規模的顧問研究，已在經常帳內的分目“僱用服務”項下預留約 200 萬元的一筆過撥款，以便在需要時支付這些工作所需的費用。

此外，本署委聘顧問進行的其他研究和調查，是由基本工程儲備基金總目 705(見預算草案卷二－基金帳目)項下撥款資助。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB87

問題編號

0988

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(7) 社區關係

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 在“二〇〇〇至〇一年度需要特別留意的事項”下，貴署表明會在公營和私營的屋苑、中小學和大學舉辦各項推動廢物循環使用的運動，以提高公眾的環保意識。請問：

- 2000-01 年度用於舉辦各項推動廢物循環使用運動的財政撥款是多少？
- 有多少公營和私營屋苑、中小學和大學參與各項推動廢物循環使用的運動？2000-01 年度估計的目標數字是多少？

提問人：楊孝華議員

答覆： 環境保護運動委員會(環保會)在環保署提供秘書處服務和技術支援下，將繼續在2000-01 年度在公營和私營屋苑、中小學和大學舉辦各項推動廢物循環使用的運動。這些活動由環境及自然保育基金撥款資助，所以開支預算中沒有包括這方面的撥款。

為進一步提高居民對廢物減量、分類和回收的意識，環保署會繼續透過舉辦工作坊進行講解，又會向屋邨經理和居民提供足夠的宣傳物品(如海報和錄影帶)，並協助個別屋邨擬訂廢物減量回收計劃。

迄今，房屋委員會及香港房屋協會(房協)轄下的 188 個公共屋邨、房協轄下的 15 個私營屋苑、以及 97 個私營屋苑，已參加屋邨廢物回收運動。此外，100 間中、小學參加了“學校廢物分類及回收試驗計劃”，9 所大專院校(包括各大學和香港教育學院)亦已報名參與“大學廢物回收計劃越千禧”的活動。

在 2000-01 年度，預計有 400 個屋苑、400 間學校和 21 所高等教育院校參加上述各項活動。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB88

問題編號

0989

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(7) 社區關係

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

- 問題：
- (a) 估計參與促進環保意識及環境教育計劃的綠色團體、學校及社區團體數目，會由 1999 年的 2 630 下降 39.2%，原因何在？
 - (b) 2000 年用於宣傳政府環保工作及促進市民認識和支持環保計劃的撥款是多少？除現時的宣傳活動外，會否在 2000 年舉辦新活動，提高市民的環保意識？

提問人：楊孝華議員

答覆：

(a) 與 1998 年的數字相比，1999 年參與促進環保意識及環境教育計劃的綠色團體、學校及社區團體增加了 108.7%。估計這數字在 2000 年將會調低 39.2%，主要因為在 1999 年推行了一些特別計劃，而 2000 年的宣傳策略又有所改變，現闡述如下：

- 1999 年在屋邨展開的第三期廢物回收運動(即“三環奪保迎千禧”)，回收的廢物類別不限於廢紙和鋁罐，亦包括膠樽在內。為宣傳回收膠樽，環保署及環境保護運動委員會(環保會)聯同公營和私營屋苑的屋邨管理處、綠色團體、互助委員會和志願機構，攜手合辦多項活動。
- 為響應“健康生活運動”，環保署聯同社會福利署及社會服務聯會，在 1999 年舉辦義工訓練計劃，得到很多社區團體參與。因此，在 1999 年參與促進環保意識及環境教育計劃的外間機構，數目大幅增加。

在 2000 年，環保署及環保會的工作重點會有改變，將加強與區議會直接聯繫，並推出有更多特定目標的新計劃。因此，參與的外間機構數目將會下降；不過，主要的團體(如綠色團體)仍會積極參與有關的活動。

- (b) 大約預留 200 萬元宣傳政府的環保工作，促進市民認識和支持環保計劃。

除現時的宣傳活動外，還會推行多項新措施。環保署將會統籌在香港不同地區規劃和發展環境資源中心。環保會亦會進一步在公營和私營屋苑、中小學和大專院校推行廢物循環再造運動。此外，今年將會首次頒發“香港綠色學校獎”，提倡在中、小學進行環保管理。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB89

問題編號

0990

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(3) 噪音

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：(a) 1998 年至 1999 年經處理的投訴個案增加了 13.4%，估計 2000 年經處理的投訴個案會增加至 5 300 宗，增幅 6.5%：

- 請問 1998 年及 1999 年分別有多少宗投訴未經處理？
- 請提供 1998 年及 1999 年的投訴分類數字。

(b) 當局將會檢討是否須要收緊對日間建築噪音的管制，以配合持續的工作，致力減少公眾受過量噪音影響。請當局告知本會：

- 1999-2000 年度收到有關日間建築噪音的投訴個案有多少宗？
- 完成檢討的時間表及所涉及的資源為何？

提問人：楊孝華議員

答覆：(a) 環保署在 1998 年及 1999 年收到的投訴已全部處理。經處理的投訴分類數字如下：

<u>年份</u>	<u>1998 年</u>	<u>1999 年</u>
建築噪音	1 463	1 771
工商業噪音	2 666	2 890
其他(如運輸噪音)	260	316

(b) 環保署在 1999 年共接獲 947 宗有關日間建築噪音的投訴。

在分析有關的投訴和本地及海外解決日間建築噪音問題的做法後，我們期望在 2001 年完成檢討，以決定是否須要管制日間建築噪音。這項檢討工作將在政府內部進行，無需額外人手資源。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB45

問題編號

1003

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 測試結果符合短期空氣質素指標的監測站百分率，由 1998 年的 91% 大幅下降至 1999 年的 14%，原因為何？

提問人：劉健儀議員

答覆： 我們必需要對空氣污染趨勢進行較長時間的研究，才可得出確實的結論。雖然目前有些情況顯示本港的空氣污染日趨嚴重，尤其是地域性的空氣污染，但根據初步觀察，我們認為去年的符合短期空氣質素指標百分率大幅下降，可能是因為去年相當異常的天氣模式造成。

根據天文台的報告，1999 年是紀錄中第二個最暖和的一年，並且在 1999 年內，懸掛熱帶氣旋警告信號的時間共有 520 小時；而自 1956 年起，每年的平均懸掛時間只有 280 小時。因此，在平均的氣候而言，1999 年並非是正常的一年。熱帶氣旋的出現，可導致短期空氣質素測量數字大幅上升。

就平均空氣污染水平而言，按符合長期空氣質素指標的百分率所反映，我們沒有觀察到有關符合百分率同樣出現大幅下降。這一點可以從下列的統計數字看到。事實上，1999 年的平均空氣污染水平與 1998 年的相若，並且比往年的更佳。

	<u>1994</u>	<u>1995</u>	<u>1996</u>	<u>1997</u>	<u>1998</u>	<u>1999</u>
符合長期空氣質素指標的百分率		12%	12%	33%	33%	60%
50%						

然而，符合短期空氣質素指標的百分率，較符合長期空氣質素指標的百分率更易受到天氣影響，因為即使只有數天的空氣污染情況較嚴重，也會導致所有監測站不符合空氣質素指標。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB46

問題編號

1004

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 為何預算在 2000 年，經處理的車輛黑煙報告數目、經測試的噴黑煙車輛數目及經處理關於噴黑煙車輛事宜的查詢/投訴數目均會下降約 10%？

提問人：劉健儀議員

答覆： 自 1999 年 9 月起我們引進了一項更先進的黑煙測試。現時，所有在車輛黑煙管制計劃之下被檢舉的 5.5 公噸或以下車輛，均須接受底盤式測功機進行測試。這項新技術將有助提高柴油車的一般保養維修標準，因而減少噴黑煙車輛的數目。因此我們預期在 2000 年，車輛黑煙報告數目、經測試的噴黑煙車輛數目及關於噴黑煙車輛事宜的查詢/投訴數目均會下降。初步結果顯示噴黑煙車輛的數目可減少高達 20%。鑑於檢舉人員的數目有所增加，而且公眾對噴黑煙車輛問題的意識越來越高，保守估計有關的報告數目只會減少 10%。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB47

問題編號

1005

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：在完成與廣東省就珠江三角洲地區的空氣污染進行的聯合研究之前，目前正進行哪些工作及投入哪些資源以減少跨境的空氣污染？

提問人：劉健儀議員

答覆：聯合研究的結果將會作為一個重要基礎，俾使雙方制定聯合行動計劃以處理地區性空氣污染問題。然而目前香港及廣東省在各自邊界內，也同時分別推行各項不同的計劃以控制空氣污染。我們也現正與廣東省當局商討一項建議，成立一個工作組以探討粵港兩地就柴油燃料採用統一標準的可行性。如可行的話，將進一步有助減輕地區性及本港的空氣污染。

在 2000/2001 年度，將會增設 3 個職位，包括 1 名高級專業人員及 2 名專業人員，以支持有關的聯合研究、在完成研究後跟進有關結果、以及在解決地區性的空氣污染問題上加強與廣東省的合作。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB48

問題編號

1006

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(3) 噪音

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：在 2000-01 年度，在處理現存交通噪音問題方面，有什麼措施和投入多少資源？

提問人：劉健儀議員

答覆：為處理現存交通噪音問題，政府擬為現有道路實行噪音緩解措施，現正為推行措施的計劃作最後決定。其中考慮的措施，包括在現有道路上加裝隔音屏障或隔音罩。在定出推行計劃後，政府便會考慮這計劃所需的資源。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB49

問題編號

1007

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(3) 噪音

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：請解釋為何 1999 年的投訴個案宗數上升，但相對於 1998 年，根據《噪音管制條例》提出的檢控宗數反而下降？

提問人：劉健儀議員

答覆：投訴個案增加，主要涉及日間的一般建築噪音及工商業噪音。

日間的一般建築噪音，不受《噪音管制條例》管制，因此，儘管這類投訴有所增加，但檢控宗數沒有隨之上升。

至於工商業噪音，環保署透過發出消滅噪音通知書，已成功處理很多工商業噪音投訴，當事人都已遵照通知書所示消滅噪音。根據《噪音管制條例》，只有不遵守消滅噪音通知書規定的個案，才會被檢控，因此，工商業噪音的檢控宗數有所下降。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB50

問題編號

1008

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：有關為重型柴油車加裝柴油催化器的可行性研究結果為何？為何需要分配資源以進行該項可行性研究？

提問人：劉健儀議員

答覆：為期一年的試驗剛於上月展開。試驗結果將於 2001 年年初取得。

有關撥款是用來購置柴油催化器以進行試驗，並委聘香港理工大學負責安裝催化器以及蒐集和分析試驗所得數據。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB 140

問題編號

1009

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (1)副食品供應和食物安全

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

- (a) 向公眾發放有關現行食物安全制度的資料上，當局會以甚麼途徑進行，以及所得撥款將如何分配？
- (b) 除基因食品外，當局會否就其他副食品所含成份進行研究及檢討，若是，將安排多少撥款？

提問人： 劉慧卿議員

答覆：

- (a) 食物環境衛生署會透過講座、研討會、展覽、媒體的教育節目、小冊子、媒體簡報會及互聯網等途徑，向公眾發放有關食物安全的資料。該署會向食物業界推廣「食物安全重點控制」方針。2000-01 年度在風險傳達和「食物安全重點控制」推廣方面的擬議撥款額，預計分別為 840 萬元和 480 萬元。另有 500 萬元會撥供籌辦關於食物安全的公眾教育和社區參與計劃之用。
- (b) 我們優先的工作是研究設立基因改造食品標籤制度的可行性。我們會根據本地和國際的經驗，考慮是否有需要進行其他研究。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 141

問題編號

1016

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (2)環境衛生

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

當局會否撥款檢討現行食肆的衛生級別評核標準，並重新評核各食肆的衛生情況，以致能更準確地反映食肆的衛生情況？

提問人：劉慧卿議員

答覆：

食物環境衛生署會檢討根據「公開分級制度」頒發「優等衛生食肆」證書的事宜。「公開分級制度」乃由兩個前臨時市政局於1999年11月開始推行。有關檢討工作會由現有人手負責，因此無須為這項工作預留額外撥款。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB82

問題編號

1017

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：政府有否預留款項協助柴油車車主加裝催化器及過濾器？若有，數目多少，佔整個綱領下的百分比如何？

提問人：黃容根議員

答覆：政府已預留共 14 億元，以協助的士、小巴及其他尚未符合歐盟標準的柴油車的車主轉用石油氣、安裝粒子收集器或加裝催化器。我們現正進行各項試驗，為柴油車加裝粒子收集器和催化器。在完成試驗及諮詢有關業界後，我們會釐定一個具體的開支預算，並向財務委員會申請撥款。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB83

問題編號

1018

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：請詳列有關石油氣公共小型巴士試驗計劃的內容。有關計劃何時展開？何時完成？

提問人：黃容根議員

答覆：經徵詢小巴營運者的意見後，目前的計劃是把石油氣及電動小巴包括在有關試驗內。為方便推行試驗，現已成立一個籌備委員會，成員包括小巴營運者代表、運輸和電動車輛的專家，以及有關政府部門和局的代表。參與試驗的小巴將由經驗豐富的公共小巴營運者，按實際的商業環境經營，以衡量其表現。4家石油氣小巴供應商及2家電動小巴供應商，均已表示有興趣提供小巴進行該項試驗。籌備委員會現正研究試驗的細節，例如甄選行車路線及決定參與試驗的小巴數目。計劃大約在今年中開始進行試驗，並預期於6個月後完成。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB68

問題編號

1021

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(3) 噪音

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：(a) “樓宇密集地區”如何界定？

- (b) 有關在消滅噪音方面的財政撥款(第 263 頁)，用於確保符合既定噪音標準的撥款佔多少百分比？

提問人：陸恭蕙議員

答覆：(a) “樓宇密集地區”是一個常用詞語，形容地區內的發展(如學校、住宅樓宇及商業大廈)彼此相當貼近，但這並非法律用語。法例透過聲級限制，管制高噪音撞擊式打樁機的使用。不過，該管制措施的作用，已使有關人士不可能在距離任何樓宇少於 200 米的範圍內使用高噪音撞擊式打樁機。因此，簡單來說，這類打樁機不可用於一般人認為是樓宇密集的地區。

- (b) 噪音綱領的宗旨，是透過介入規劃的過程，並執行《噪音管制條例》，以確保符合既定的噪音標準。因此，這綱領的整體財政撥款，基本上作此用途。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB71

問題編號

1022

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 環保署在噪音、空氣、水等方面處理的污染投訴個案分項數字為何？

提問人：陸恭蕙議員

答覆： 1999 年的分項數字如下：

空氣	
工業活動的空氣滋擾	1 539
食肆的油煙	1 302
建築活動的空氣滋擾	903
露天焚燒排放物	339
石棉排放物	48
火爐	43
油漆噴霧	22
其他(如洗衣店)	442
小計	4 638
噴黑煙車輛	小計 13 867
噪音	
建築噪音	1 771
工商業噪音	2 890
其他(如交通噪音)	316
小計	4 977
廢物	
非法棄置廢物及垃圾滋擾	823
化學廢物	319
禽畜廢物	428
其他(如傾物入海)	11
小計	1 581
水	
食物及食肆的排放	388
建築活動的排放	226
住宅排放	266
修理服務	101
紡織及化工	71
其他工業排放	775
一般水質污染	22
總計	1 849

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB 116

問題編號

1024

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府會預留多少資源，以管理無牌小販的工作？政府現時估計無牌小販的數目及掃蕩次數是以哪些準則作預測？

提問人：黃容根議員

答覆： 在 2000-01 年度，本署會撥出約 7 億 7,000 萬元，用以管制無牌小販。我們是根據定期進行的調查來估計無牌小販數目。對付非法擺賣活動和無牌小販的執法及掃蕩工作，是分區小販事務隊日常工作的其中一環。小販事務隊會視乎無牌小販數目、其經營方式，以及非法擺賣活動的黑點，執行掃蕩工作。

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 117

問題編號

1025

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請說明有關檢討街市設施管理及街市檔位租金調整機制的內容。有關檢討何時展開？何時完成？

提問人：黃容根議員

答覆： 本署就街市設施管理進行的檢討，會包括研究目前公眾街市管理及維修保養工作的成本效益。這項檢討亦會就能否及如何改善公眾街市的管理工作，提出建議。至於有關街市檔位租金調整機制的檢討，本署會研究兩個臨時市政局以往採用的機制，以制定適用於全港街市檔位的公平和劃一機制。上述兩項檢討已於最近展開，並會盡快完成。

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 118

問題編號

1026

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府會預留多少資源，以進行評估公眾在食物安全方面認識的調查？請詳列有關調查的內容。有關研究何時展開？何時完成？

提問人：黃容根議員

答覆： 本署已預留 20 萬元，進行一項調查，以評估公眾在食物安全方面的認識。這項調查會向被訪者提出若干問題，探討他們對食物安全的認識；找出最佳途徑向消費者傳達信息，讓他們作出知情選擇；以及調查公眾對某些特別事項的意見，例如食物標籤等。這項調查計劃於今年最後一季展開及完成。

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 119

問題編號

1027

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 政府會預留多少資源，以推行一個提醒市民食物安全及環境衛生重要性的多媒體運動？請詳列有關運動的內容。有關運動何時展開？何時完成？預期達致何種效益？

提問人：黃容根議員

答覆： 本署已預留 600 萬元推行一項多媒體宣傳運動，以提醒市民食物安全及環境衛生的重要性。我們將與環境食物局及有關決策局和部門商討如何推展這項運動，現階段仍未訂出細節。

這項運動的成效，可以根據市民的參與程度，和對食物安全及保持高水平環境衛生重要性的意識，作出評估。

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB51

問題編號

1028

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：於 1999 年，有關空氣這綱領經調查的投訴個案數目較 1998 上升四成，而預計於 2000 年度的個案仍有上升的趨勢；在處理有關的投訴事宜上，政府有否需要增加人手？

提問人：劉江華議員

答覆：投訴個案增加，主要是因為公眾的環保意識和期望越來越高。環保署現正精簡處理投訴的程序，以應付這個上升的趨勢。在現階段並不需要額外人手，但我們會繼續不斷檢討有關的資源需求。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB52

問題編號

1029

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：就車輛黑煙問題，經環保署處理的有關報告及投訴及經測試的車輛數目，均大幅上升；政府可否告知原因為何？又於 2000 年將有何具體計劃推廣車輛黑煙測試新技術至應用於所有噴黑煙的車輛？及預算開支為何？

提問人：劉江華議員

答覆：1999 年的增幅，是由於警方加強了執法行動，以及增加了的檢舉人員數目以舉報噴黑煙車輛。警方於 1998 年共舉報 4 874 宗個案，而在 1999 年則共有 13 051 宗；檢舉人員的數目則由 1998 年的 1 313 名增加至 1999 年的 1 613 名。

去年 9 月起，對於 5.5 公噸或以下的車輛，已經引進了一項新的車輛黑煙測試技術。我們現正與有關營運者商討為 5.5 公噸以上的車輛引進該項新技術。其後，我們會安排修訂有關車輛黑煙測試的工作守則，並安排指定的中心為這些車輛進行測試。我們的計劃是在 2000 年內把該項先進的黑煙測試技術推廣至應用於所有噴黑煙車輛。這些中心是按收回十足成本的原則而營運的，而有關費用將全數由使用這些設施的車主承擔。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB53

問題編號

1030

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(5) 水

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 1998 年及 1999 年，海洋水域符合水質指標的百分率分別為 69% 及 78%；環保署預計於 2000 年有關的指標只可輕微上升一個百分點，是否表示海水污染問題仍然屬於嚴重？又就此問題，政府計劃與內地國家海洋局合作進行「海洋環境水質監測工作」，預計將於何時展開？又預算有關開支為何？

提問人：劉江華議員

答覆： 1998 年，海洋水域符合水質指標的百分率為 69%，遠較預期為低。我們相信這情況可能是由於全球出現的「厄爾尼諾」現象所造成的反常天氣情況所致。1999 年的情況已有改善，估計 2000 年會回復 1998 年前的狀況。為了進一步改善海水水質，當局對污水收集及處理系統作出了重大的投資。

關於與內地的國家海洋局進行海洋環境水質監測工作，環境保護署計劃參與全國海洋環境監測網(全海網)。我們將於 2000-01 年度展開工作，與國家海洋局成立一個工作小組，為我們參與全海網訂立技術要求。我們估計需要增加 3 名職員。在 2000-01 年度，人手及其他開支總額為 88 萬元。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(7) 社區關係

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：在提高環保意識方面：

- (a) 現時，環保署設有兩個環境資源中心，政府有否考慮於其他地區發展環境資源中心以助提高社區環保意識？若有，有關詳情及所需資源為何？
- (b) 於 1999 年度，環保署曾主辦有關促進環保意識及環境教育計劃達 120 個，政府可否告之其詳情、總開支及成效？又於 2000 年，政府同樣預計會有 120 項有關計劃，預算其開支為何？

提問人：劉江華議員

答覆：(a) 環保署繼續在全港不同地方尋找合適的地點，發展新的環境資源中心。現已計劃在粉嶺設立一個新的環境資源中心，預計在 2002 年啓用。該中心的建設費用估計約為 1,550 萬元。新的環境資源中心啓用後，可以為新界北區約 92 萬居民提供服務。另外，一所新的流動環境資源中心將於 2000 年啓用，屆時環保署可以更有效地在屋邨、學校及向更多居民分發環保資料。流動環境資源中心設於一輛特別製造的大型貨車，採用符合環保標準的石油氣為燃料，是首部同類型的車輛。流動環境資源中心的建設費用，由香港賽馬會慈善信託基金撥款資助，款額共 150 萬元。

- (b) 本署在 1999 年曾主辦 120 項促進環保意識及環境教育的計劃，包括 18 次社區環保嘉年華會、48 項環保培訓計劃、10 個工作坊、研討會及簡介會、5 項海外培訓訪問、13 項學校環保話劇活動及其他活動。

在 1999-2000 年度，環保署在舉辦環境教育計劃方面的開支約為 250 萬元，另外，環境食物局又動用 100 萬元，在“健康生活運動”下舉辦相關的活動。在 120 項促進環保意識及環境教育計劃中，68 項由環境保護運動委員會(環保會)舉辦，分別由環境及自然保育基金撥款資助。這些主要活動計劃的成效，可從下列各項調查結果反映出來：

- 一 在一項向 543 間學校進行的意見調查中，80%學校表示“學生環保大使計劃”卓見成效，82%學校亦表示環保訓練營具有成效。
- 一 從 17 間機構交回的意見得知，其中約 90%的機構認為環保教育工作坊可促進他們的環保意識，從工作坊學到的知識，能夠學以致用。一些機構則希望由環保署舉辦工作坊、環保嘉年華會、實地考察和環保活動。
- 一 在一項向 2 057 人進行的電話訪問中，70%受訪者表示，展覽、嘉年華會、比賽及其他環保活動，均有助他們提高對廢物循環再造的意識，這些都是我們在 1999 年推行的主要活動計劃。此外，有 46.6%受訪者表示，他們每周使用廢物回收箱一次或以上。

在 2000-01 年度，估計環保署將動用約 270 萬元，舉辦環境教育計劃，另外 200 萬元則用作宣傳政府的環保工作，以及促進社區對環境計劃的了解和支持。至於環保會的活動，則正向環境及自然保育基金申請撥款資助。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號
EFB60
問題編號
1041

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：關於廢物處理設施，

- (a) 在 2000-01 年度，用以發展和管理焚化設施以處理醫療廢物及其他特殊廢物的財政撥款為何？及 1999-2000 年度有關的開支為何？請按照「其他特殊廢物」的種類，提供分項數字。這款額是否已包括用於「處理醫療廢物的合約」的開支以及款額為何？化學廢物處理中心的初步改建工程仍未展開，1999-2000 年度預算留給這用途的 1,380 萬元如何動用？
- (b) 在 1999-2000 年度，就(a)發展及管理化學廢物處理設施；及(b)制定方案，管理低放射性廢物，這兩個項目的財政撥款為何？2000-01 年度有關的預算為何？

提問人：梁智鴻議員

答覆：(a) 發展焚化設施以處置醫療廢物及其他特殊廢物的財政撥款，1999-2000 年度及 2000-01 年度按照廢物種類劃分的分項數字如下：

	1999-2000 年度	2000-01 年度
醫療廢物	15 萬元	0
動物屍體	10 萬元	40 萬元
總數	25 萬元	40 萬元

在 1999-2000 年度原本預算內 1,380 萬元的撥款總額中，有 1,087 萬元乃留給化學廢物處理中心進行改建工程以便處理醫療廢物。不過，這項工程建議已經擱置，需待有關二惡英排放物的檢討工作完成才可決定。因此，1999-2000 年度沒有動用開支。

- (b) 關於化學廢物處理中心的營運和制定方案以管理低放射性廢物的財政撥款，1999-2000 年度及 2000-01 年度的分項數字如下：

	1999-2000 年度	2000-01 年度
化學廢物處理中心	4 億 7,000 萬元	4 億 9,750 萬元
低放射性廢物	10 萬元	0

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB61

問題編號

1042

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 是否有特別撥出任何財政及人手資源以處理廢物回收及循環再造？

提問人：梁智鴻議員

答覆： 環境保護署在 1998 年 11 月推行減少廢物綱要計劃後，已調派一組人員負責執行計劃內各項工作。該組由 1 名高級專業人員、3 名專業人員及 4 名技術職系人員組成。計劃的其中一個主要特點是推動私營機構及社區參與減少廢物。當局與各界在 1999 年 2 月成立一個高層的減少廢物委員會，帶頭實施減少廢物綱要計劃。另外，又為 7 個界別成立了工作組，包括公營房屋、私營房屋、酒店業、機場、政府部門、建造業及回收再造業，以便在各界別推廣減少及回收廢物。環境保護署為減少廢物委員會及其 7 個工作組提供行政支援。

環境保護署在 1999 年 2 月委託進行一項為期 15 個月的研究，以便制定一個實施計劃，將物料回收及循環再造設施納入廢物管理系統內，作為提高都市廢物回收率的一項措施。研究的開支為 491 萬元，將於 2000 年年中完成。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB62

問題編號

1043

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：請以數字資料說明為巴士加裝柴油催化器如何有助減輕空氣污染問題。有關計劃的費用，包括試驗，是否全部由巴士公司承擔？環保署是否需在本計劃中，以及在將來為各種柴油車加裝柴油催化器和粒子收集器的試驗中投入任何財政或人手資源？如是的話，請提供有關的分項數字。

提問人：梁智鴻議員

答覆：柴油催化器可使巴士所排放的柴油粒子數量減少高達 50%。目前共有約 2 000 輛尚未符合歐盟廢氣排放標準的大型巴士。為這些巴士加裝柴油催化器，將會使整體車輛排放的粒子總量減少約 2%。

目前所有專利巴士公司均是自願為其尚未符合歐盟廢氣排放標準的大型巴士加裝柴油催化器，並承擔全部費用。與九龍汽車有限公司合作為大型巴士加裝柴油催化器的試驗已於 1999 年完成。政府提供柴油催化器，費用約 120,000 元，而九龍汽車有限公司則承擔安裝及經營的費用。

本署現正進行試驗，為其他柴油車加裝柴油催化器和粒子收集器，並已預留共 170 萬元供試驗柴油催化器，以及預留 60 萬元供試驗粒子收集器，而所需人手將由現有的資源吸納。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB63

問題編號

1044

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：在 1999-2000 年度，供發展及運作 24 小時空氣污染指數的報告系統的財政撥款為何？又 2000-01 年度的相對預算撥款為何？在即將來臨的財政年度中，是否有任何計劃擴大覆蓋範圍或增設監測站？

提問人：梁智鴻議員

答覆：在 1999-2000 年度，供發展及運作 24 小時空氣污染指數報告系統的財政撥款為 556,000 元。有關的發展工作在 1998 年開展並已完成，所需費用共 200 萬元。在 2000-01 年度，運作該系統的財政撥款為 300,000 元。

政府並無計劃在即將來臨的財政年度中增設更多空氣監測站。現時的網絡已涵蓋不同的土地用途及路邊情況，並能夠全面提供香港空氣污染水平的幅度。然而，我們會繼續留意將來是否需要擴展或修改有關網絡，例如當本地城市的外觀有重要發展及改變。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB64

問題編號

1045

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：預期 2000 年的服務表現，所有列述有關噴黑煙車輛的指標均會下降。請提供有關數據或資料，以顯示在採用新的車輛黑煙測試技術處理噴黑煙車輛問題上有關成本效益的好處。

提問人：梁智鴻議員

答覆：有關噴黑煙車輛指標的數值的預計減幅，並不等於服務表現下降。由於引入了新的車輛黑煙測試技術，我們預期車輛的保養維修標準會有所改善，因而使車輛黑煙報告數目、經處理的噴黑煙車輛數目及關於噴黑煙車輛事宜的查詢/投訴數目下降。

新測試於 1999 年 9 月引入。採用新技術之後，只有經妥善維修的車輛才能通過新的測試。雖然有關的汽車業界目前仍在適應期，初步結果顯示在道路上噴黑煙的車輛數目已減少 20%。

參與計劃的車輛測試中心，是按收回十足成本的原則營辦的。有關費用由被檢舉噴黑煙車輛的車主全數承擔。這是解決噴黑煙車輛問題的一個有效方法。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB21

問題編號

1063

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署 分目：

綱領： (2) 污水處理服務

管制人員： 渠務署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 自昂船洲污水處理廠落成至今時，其污水處理量佔該廠總處理量的百分比為何？該廠開支佔整個污水處理經常性開支百分比為何？

提問人： 黃容根議員

答覆： 昂船洲污水處理廠的設計是每日平均可以處理 170 萬立方米的流量。目前該廠每日處理的污水量約為設計容量的 19%。該廠的經常性開支佔污水處理的總經常性開支的 12.6%。

簽署： _____

姓名： 郭禮莊 _____

職銜： 渠務署署長 _____

日期： 17.3.2000 _____

各局編號

EFB22

問題編號

1064

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目： 39 渠務署 分目：

綱領： (2) 污水處理服務

管制人員： 渠務署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 策略性污水排放計劃第一期完成後，對昂船洲污水處理廠的污水處理量有何影響？各分項經常性開支影響為何？對排污費的影響為何？

提問人： 黃容根議員

答覆： 當整個策略性污水排放計劃第 1 階段完成後，昂船洲污水處理廠處理的污水量，將由目前每日平均 320 000 立方米增至 120 萬立方米。

策略性污水排放計劃第 1 階段全面啓用時對經常性開支的影響如下：

	百萬元
開設 14 個職位的個人薪酬開支	5
部門開支—	
電燈及電力	63
僱用服務(棄置廢物及污泥)	57
專門用途的物料(化學劑及設備)	37
維修開支	14
	<hr/>
	176

這些開支會導致提供污水處理服務的經常費用增加 16%。在決定排污費時這方面是需要考慮的。

簽署： _____
姓名： 郭禮莊
職銜： 渠務署署長
日期： 17.3.2000

各局編號

EFB84

問題編號

1065

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(5) 水

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：請詳列在綱領(5)下增設的 3 個職位的名稱、職級及職責。預期增加這些職位後可達到何種效果？

提問人：黃容根議員

答覆：爲了就水質方面加強跨界聯繫，環境保護署會參與由國家海洋局領導的全國海洋環境監測網(全海網)。我們估計爲了此項工作需要增設 1 名環境保護主任及 2 名環境保護督察，他們的職務是負責制定及執行香港參與全海網所需的工作，包括與國家海洋局聯繫、收集樣本及進行分析、質量管制、數據管理及撰寫報告。本署希望達到的效果計有：加深了解沿岸水域的狀況(從而提高水質管理的基礎)、加強香港與內地交換資料的工作，以及進一步加強兩地的工作關係。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB85

問題編號

1066

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(5) 水

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：請列出制定大鵬灣地域水質管制策略的詳情，有關計劃何時展開？何時完成？

提問人：黃容根議員

答覆：大鵬灣地域水質管制策略的目的，是制定水污染管制方案，以確保大鵬灣符合長期的水質指標。粵港環境保護聯絡小組已通過這項需要由深圳及香港兩地合作進行的工作。研究會檢討大鵬灣的存護目標，並透過運用數學模型技術，釐定大鵬灣可以安全吸納而不會威脅這些存護目標的營養物及其他污染負荷量。這些資料會成為制定兩地適用的必要污染管制計劃的基礎。現正與深圳當局討論展開研究的確實日期。如果得到深圳當局同意，本署希望在今年 9 月間開始進行研究，在 2002 年 9 月或之前完成。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 107

問題編號

1089

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 於 2000 年，署方將會籌辦一個讓市民參與的活動計劃，以取得公眾對保持居住環境清潔衛生的支持。該計劃的詳情及預算開支為何？又有否其他協辦團體？

提問人： 劉江華議員

答覆： 來年，我們準備展開一連串讓市民參與的節目及公眾教育活動，以取得更多市民對保持居住環境清潔衛生的支持，及加強市民對食物安全重要性的意識。

我們預算撥出 500 萬元作上述用途，亦會與環境食物局及其他有關決策局和部門商討活動事宜。不過，我們仍未訂出有關細節，包括是否與其他團體合辦這些活動。

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 155

問題編號

1126

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3)環境保護和自然護理

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

環境食物局於 1999 年 11 月出版《室內空氣質素管理諮詢文件》。該報告書建議於 2000 年推行一系列與改善室內空氣質素有關的工作。

- (a) 誰負責監督改善室內空氣質素計劃？
- (b) 有關推行建議中改善室內空氣質素措施的最後決定，當局會於何時公布？
- (c) 機電工程署的預算草案指出政府建築物室內空氣質素檢定試驗計劃的核准承擔款項是港幣 5,400,000 元(分目 700，項目編號 697(第 251 頁))。然而，環境食物局在其預算案中並無提及任何有關改善室內空氣質素方面的承擔。這是否表示該局在改善室內空氣質素計劃中沒有擔當任何角色？
- (d) 若環境食物局負責監察改善室內空氣質素計劃，該局就所承擔的改善室內空氣質素措施提供多少撥款？請列出撥款的分項數字。
- (e) 誰負責設立改善室內空氣質素資訊中心？
- (f) 市民何時可以獲得改善室內空氣質素資訊中心所提供的資料？

提問人：陸恭蕙議員

答覆：

- (a) 政府已成立一個跨部門的室內空氣質素管理小組，以監督室內空氣質素計劃的實施情況。該跨部門小組由環境食物局人員擔任主席。
- (b) 室內空氣質素管理小組已於 2000 年 1 月完成就擬議的室內空氣質素計劃向業內及公眾人士的諮詢工作。管理小組現正考慮各有關方面的意見，其中包括立法會環境事務委員會成員的意見。該小組打算在未來數月就有關建議提出最後定稿並向立法會環境事務委員會匯報。
- (c) 環境食物局作為室內空氣質素管理小組的主席，在推行室內空氣質素計劃時會擔當協調角色。
- (d) 環境保護署獲得經常性財政撥款 86 萬元，以開設一個專業職位，一個技術職位，以設立和營運一個室內空氣質素資料中心。

機電工程署也獲得 132 萬元作為經常性財政撥款，以開設一個高級專業職位，一個專業職位，為建議中的室內空氣質素計劃的發展和推廣工作提供技術支援。機電工程署也預留一筆 540 萬元的非經常開支，以進行政府建築物室內空氣質素檢定試驗計劃。

環境食物局因實施建議中的室內空氣質素計劃所產生的額外工作，會由局方在 2000-01 年度的現有資源承擔。

- (e) 環保署會負責成立室內空氣質素計劃資訊中心。
- (f) 室內空氣質素計劃資訊中心擬於 2000 年內成立並開放給市民使用。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 165

問題編號

1127

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3)環境保護和自然護理

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

環保署把制訂措施「處理現時的交通噪音問題」，當作一項需加倍注意的工作(總目 44，第 256 頁，第 16 段)

- (a) 在消滅噪音方面的預算開支是多少？
- (b) 環保署與運輸署有否進行協調，以設法減少路面車輛的數目，從而減少噪音和減少路邊塵埃及排氣管造成的空氣污染？
- (c) 當局考慮採取甚麼措施？預計實施這些措施的可行性為何？

提問人：陸恭蕙議員

答覆：

- (a) 政府正在制定處理交通噪音的計劃，其中包括為現有的道路加裝隔音屏障或隔音罩等措施。有關計劃經制定後，當局即可決定所需的財政資源。
- (b) 第三次整體運輸研究中，包括一項策略性環境評估。這項環境評估建議一系列紓緩措施，以消滅交通活動對環境的影響。運輸署進行運輸規劃時，環保署有向該署提供意見和支援。當局會繼續監察車輛的增長率，以決定是否需要採取任何車輛限制措施。
- (c) 當局正在考慮為消滅現有交通的噪音影響而採取的措施，包括在對鄰近居民有顯著幫助並且實際可行的情況下，為現有的道路加裝隔音屏障或隔音罩。政府也正實施一系列廣泛的既有或新措施，務求減少不同類別的車輛所排放的可吸入粒子和氧化氮。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB160

問題編號

1222

審核二零零零至零一年度
開支預算草案
管制人員對書面問題的答覆

總目： 154 政府總部：環境食物衛生 局 分目：

綱領： (2) 環境衛生

管制人 環境食物局局長

員：

局長： 環境食物局局長

問題：

當局會採取甚麼措施以改善目前食肆牌照和酒牌的發牌程序？

提問人： 黃容根議員

答覆：

食物環境衛生署已成立跨部門工作小組，研究採取措施以簡化和加快食肆牌照的申請程序或處理過程。自 2000 年 1 月以來，該署已把發出暫准牌照發牌條件通知書和發出正式牌照發牌條件通知書的時間分別縮短兩星期和一星期，並把進行最後核實視察的時間縮短兩個工作天。在 2000-01 年度，該署會安排一名個案經理，負責就每宗申請統籌各部門之間的工作，並處理有關查詢。至於酒牌方面，該署在徵詢酒牌局的意見後，會考慮就簽發這類牌照的準則發出更清晰明確的指引。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 016

問題編號

1225

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：22-漁農自然護理署 分目：-

綱領： (4) 動植物監管及技術服務

管制人員： 漁農自然護理署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 在此綱領下，政府大量縮減人手及開支。為此，政府透過何種安排可達到在注意事項內提述的有關牲畜及植物檢驗的工作目標？現時有多少人員從事有關工作？編制如何？涉及的開支為何？佔此綱領的支出的百分比為何？

提問人：黃容根議員

答覆：

2000-01 年度的撥款比 1999-2000 年度的修訂預算少 1,210 萬元(8.0%)，主要原因是負責食用牲畜入口管制的 89 個職位撥往新成立的食物環境衛生署。此外，還有在精簡大型動物檢疫服務及部門行政支援服務後，因分別在 1999-2000 年度刪除另外 45 個職位和在 2000-01 年度刪除 4 個職位而全年節省的款項。這些轉變不會影響本署例行檢驗牲畜和植物的工作。

現時負責牲畜檢驗及測試工作的人員有 3 名獸醫師、2 名獸醫科技師、1 名高級農林督察、8 名一級獸醫實驗室技術員、13 名二級獸醫實驗室技術員、5 名一級農林督察、6 名二級農林督察、8 名實驗室服務員、3 名農林助理員及 1 名一級工人。負責植物檢驗工作的人員有 7 名，包括 1 名高級農林督察、1 名一級農林督察、3 名二級農林督察、1 名農林助理員及 1 名助理文員。

牲畜及植物檢驗工作的總開支是 1,910 萬元，佔 2000-01 年度此綱領的總開支的 13.7%。

簽署：

姓名： 韋徐潔儀

職銜： 漁農自然護理署署長

日期： 16.3.2000

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣
(3) 噪音

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 以往，當局回答有關聘請顧問和外界承辦商的開支問題時，都是含糊其辭的，例如：

“本署把這些服務批予外界承辦，雖然沒有預期會即時節省開支，不過，透過聘請承辦商，本署可因應需求，更靈活地更改各類服務所聘用人員的數目。長遠而言，本署預期這種安排可減低成本，至於可節省多少開支，則難以確定。”[1999年3月11日地政總署署長就聘請顧問和外界承辦商的問題給予的答覆(各局編號：PEL173)]

在本年度，單就環境保護署總目下的各項顧問研究工作而言，核准承擔額和1999-2000年度預算開支已達22,700,000¹元。

鑑於上文所述，把服務外判可以節省多少開支實在難以確定，當局訂定了什麼準則，以確保政府和納稅人得到物有所值的服務？

<u>¹分目(編號)</u>	<u>項目(編號)</u>	<u>核准承擔額</u>
		\$'000
700	540	3,800
	544	2,200
	548	15,000
	550	1,700
		<u>22,700</u>

提問人：陸恭蕙議員

答覆： 除了可以節省開支外，對工作量會突然大幅增加以及有需要得到獨立及/或多方面不同專業意見的工作，我們亦會考慮聘請顧問處理。

在把服務外判給顧問時，環保署是遵從工程及有關顧問遴選委員會所訂立的一般政府程序，以遴選顧問及評定他們在每項工作上的表現。這是經過特別設計，以確保政府和納稅人得到物有所值的服務。主要的措施包括下列各項：-

- 在進行遴選期間會就每項研究建議的技術優點和費用進行評估，確保有關工作批給總分最高的顧問；
- 有關費用會分期支付，顧問必須妥善完成研究計劃中預先設定的每項重要里程碑工作，才會獲支付有關費用。此外在顧問進行工作期間，會定期評核其工作表現，並把有關評核報告提交工程及有關顧問遴選委員會；
- 完成的工作會交由主要部門及其他有關部門和局的高級人員聯合審查，確保有關工作質素良好及物有所值。

就環保署所委聘的大部分顧問而言，他們所完成的工作亦會廣泛分送給第三者審閱，包括各個諮詢委員會、有興趣的學術界人士及各個社區關注團體等。他們的意見亦會有助本署評估顧問工作的水準，確保獲得物有所值的服務。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB142

問題編號

1327

審核二零零零至零一年度
開支預算草案
管制人員對書面問題的答覆

總目： 154-政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3)環境保護和自然護理

管制人員： 環境食物局局長
員：

局長： 環境食物局局長

問題：

- (a) 新增的 6 個職位將會投放在那方面的工作上？
- (b) 所得撥款將如何分配在改善環境、護理自然資源，以及減少污染和廢物上？

提問人： 劉慧卿議員,JP

答覆：

- (a) 將會開設的六個新職位，其中一名總行政主任、兩名高級行政主任和一名二級私人秘書，是為了加強對環境食物局「B 科」的行政支援，以及加強對該組所服務的委員會的行政支援。此外，亦會開設一個高級工程師職位，以協助就能源效益問題的立法工作擬備建議書，並會開設一個政務主任職位以加強政策分析工作。
- (b) 「B 科」負責環境和自然護理綱領範圍的工作。該科之下有三組。第 1 組(撥款為 710 萬元)負責淨化空氣、室內空氣質素、噪音管制和環境影響評估計劃等工作。第 2 組(撥款為 770 萬元)負責廢物政策、能源效益、國際問題、環保管理和環境報告等工作。第 3 組(撥款為 770 萬元)負責水污染管制政策、自然護理及郊野公園，以及跨界聯絡等工作。餘下的撥款(190 萬元)是用以支付負責領導該科的副局長的薪酬，以及用於計劃管理和各組的行政支援服務方面。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 143

問題編號

1328

審核二零零零至零一年度
開支預算草案
管制人員對書面問題的答覆

總目： 154－政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (2) 環境衛生

管制人 環境食物局局長

員：

局長： 環境食物局局長

問題：當局將於 2000-01 年度投放多少撥款在統籌健康生活新紀元運動上，以及預算所得成效如何？

提問人： 劉慧卿議員, JP

答覆：

在 1999-2000 年度，供開展這項運動之用的核准資本帳承擔額為 1,000 萬元，而 1999-2000 年度的修訂預算開支為 842.9 萬元。157.1 萬元的結餘會轉撥入 2000-01 年度。此外，參與這項運動的各決策局和部門會從自己的撥款中調配資源，以推展這項運動。我們正聯同衛生福利局檢討取得的進展，然後才決定 2000-01 年度的策略。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB126

問題編號

1347

審核二零零零至零一年度
開支預算草案
管制人員對書面問題的答覆

總目： 703－建築物

分目： 3006 NB 葵涌火葬場擴展工程

綱領：

管制人 建築署署長

員：

局長： 環境食物局局長

問題：請提供分目 3006 NB 的詳情；包括發展計劃、提出撥款申請日期及完工日期。

提問人： 黃容根議員

答覆：這項工程包括在現有火葬場加建新的火化爐設施，目前屬於工務計劃乙級工程。我們計劃在 2000 年年中向工務小組委員會和財務委員會申請撥款。如撥款獲得批准，建造工程會暫定在 2000 年年底展開，並預期在 2002 年內完成。

姓名： 鮑紹雄

職銜： 建築署署長

日期： 16.3.2000

各局編號

EFB92

問題編號

1349

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：705 – 土木工程

綱領：5039DP 廢物能源回收設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：請提供分目 5039DP 的詳情：包括發展計劃、提出撥款申請日期及完工日期？

提問人：黃容根議員

答覆：基本工程儲備基金(乙級工程)項目 5039DP 項下已預留 97 億 8,000 萬元，以便興建兩座處理總量為每日 6 000 公噸的能源回收焚化爐。

按照項目 5039DP，我們打算申請撥款，以便在 2001 年擬備首座焚化爐工程項目的招標文件，同時我們又計劃在 2003 年申請建造工程的撥款，並在同年招標。假定投標合約可於 2004 年批出，我們打算在 2008 年啓用首座能源回收焚化爐。預計在首座焚化爐投入運作 3 年之後，第二座焚化爐亦會相繼啓用。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 109

問題編號

1181

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： 環境衛生及有關服務

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： (a) 請說明在(a)公眾潔淨服務；(b)食物業處所發牌、巡查和確保這類處所符合衛生；以及(c)管理火葬和土葬設施方面獲分配的財政撥款和人力資源。

(b) 在 2000 年，不同級別的食物業處所平均將獲巡查多少次？

提問人： 梁智鴻議員

答覆： (a) 2000-01 年度直接為有關工作提供的撥款及人手分配如下：

	<u>撥款</u> 百萬元	<u>人手分配</u> 職位數目
公眾潔淨服務	1,988.8	8 527
食物業處所發牌、巡查和確保 這類處所符合衛生	185.5	431
管理火葬和土葬設施	98.5	256

(b) 在本署分級制度下各級食物業處所的每年平均巡查次數如下：

<u>級別(衛生水平)</u>	<u>巡查次數</u>	<u>每年平均巡查次數</u>
A(很高)	每 8 星期一次	10
B(令人滿意)	每 3 至 4 星期一次	17
C(可以接受)	每 1 至 2 星期一次	44

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 110

問題編號

1182

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (3) 街市及小販管理

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 請說明在(a)管理、保養及巡查公眾街市及(b)小販發牌和管制擺賣活動方面獲分配的財政撥款和人力資源。

提問人： 梁智鴻議員

答覆： 2000-01 年度獲分配的財政撥款和人力資源如下：

	<u>財政撥款</u> (元)	<u>人力資源</u> (職位數目)
(a) 管理、保養及巡查公眾街市	4 億 2,110 萬	611
(b) 小販發牌和管制擺賣活動	11 億 60 萬	4 479

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 153

問題編號

1201

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3)環境保護和自然護理

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

這個綱領的預算開支增加 408.3%，當局提出的其中一個理由是要協調環境保護署和運輸署的工作，以減少車輛的可吸入懸浮粒子排放量。

- (a) 預算開支中有多少會撥給這方面的統籌工作？
- (b) 環保署和運輸署的哪些人員負責跨部門的統籌工作？

提問人：陸恭蕙議員

答覆：

(a)要在預算開支中提供有關此等工作的細節項目並不可能。這些統籌工作是由局方的一名首長級乙級政務官、一名首長級丙級政務官、一名政務主任及一名高級環境保護主任負責。這些人員亦兼負很多其他任務。

(b)環境保護署署長和運輸署署長及其部門的人員負責協助推行有關減少車輛廢氣排放的計劃。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB166

問題編號

1202

審核二零零零至零一年度
開支預算草案
管制人員對書面問題的答覆

總目： 154－政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3) 環境保護和自然護理

管制人 環境食物局局長

員：

局長： 環境食物局局長

問題：第三次整體運輸研究中的策略性環境評估技術報告顯示，雖然香港在 2016 年前可望稍微減少空氣中的可吸入懸浮粒子，但由於車輛數目不斷增加，導致路面塵埃急劇增加，因此全港空氣中的可吸入懸浮粒子含量仍會高於目前的水平。

- (a) 鑑於上述的研究結果，環境保護署是否打算採取措施，以減少路面車輛的數目？若是的話，會採取甚麼措施？
- (b) 採取這些措施的時間表為何？
- (c) 有沒有就這些措施與運輸署協調？
- (d) 開支預算中有多少款項是撥作減少車輛數目，從而減少可吸入的懸浮粒子？
- (e) 當局會做些甚麼工作來擴展或改善公共交通工具(如地下鐵路)，以取代興建更多道路？
- (f) 政府有否考慮減少私家車的數目，作為管理溫室氣體的政策方案之一？政府還考慮甚麼其他措施？

提問人： 陸恭惠議員

答覆：

- (a) 第三次整體運輸研究的策略性環境評估得出的其中一項發現，是數目不斷增加的車輛對環境所造成的影響；並建議採取多項措施來紓緩交通對環境的影響。上述評估亦找出多項可能的措施，包括更嚴厲的措施，例如限制車輛的數目增長和使用。這些措施須從規劃的角度予以詳細研究。環境保護署會(下稱「環保署」)在運輸署的交通規劃的工作上，繼續提供協助。

- (b) 正如上述評估所指出，這類措施的推行時間表和實施範圍，須視乎當時的情況和公眾的接受程度而定。
- (c) 環保署會繼續與運輸署在其交通規劃的工作上保持緊密合作。
- (d) 當局已調配環保署一名高級專業人員和一名專業人員，負責處理與空氣質素有關的土地使用和交通規劃事宜。
- (e) 作為交通策略的一部分，當局已優先處理香港的鐵路發展。2002 至 2004 年間共有五項大型鐵路計劃將會推行。預計到 2016 年，鐵路可以應付公共交通工具乘客總數的 40% 至 50%，而鐵路網將會為沿線 70% 的人口提供服務。
- (f) 當局已開展一項研究，提供更準確的溫室氣體排放量預測，及研究不同的減少排放量方案對社會經濟的影響。這項研究可幫助我們確定應該多做些甚麼，或應如何以不同的方法制訂政策和誘因。由於是項研究仍然在進行中，在現階段決定採取甚麼減少排放量方案，實屬言之過早。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 154

問題編號

1203

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (3)環境保護和自然護理

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

- (a) 制訂全面的自然護理政策，預算開支為何？推行此政策的時間表又如何？
- (b) 當局有甚麼全面的自然護理政策以保存天然財產？會否物色一些日後不會發展的地區？自然護理政策如何執行？
- (c) 對於那些保存了天然財產的地區，當局會以甚麼準則加以護理？

提問人：陸恭蕙議員

答覆：

- (a) 我們正以現有的人手資源檢討自然護理政策，並打算在 2000-01 年年底完成檢討。
- (b) 我們的全面自然護理政策，目標是護理和改善大自然環境，以加強保障公眾的健康和生活質素，以及保護大自然的潛在和教育價值。至於如何達到這個目標，我們會研究多個方案。在檢討期間，我們也會探討日後如何施行有關政策。
- (c) 我們在物色保存天然財產的重要地區時，會考慮那裏的自然護理和生態價值，即動植物品種的多寡、稀有和瀕危品種與獨特生境是否存在，以及景觀質素。至於在郊野公園的地區，我們更會考慮那個地區的康樂用途潛力。除了上述因素之外，我們也會考慮土地的類別和面積、有關地區所受的威脅及其歷史和科學價值。區內各處地點的生態價值發展潛力亦是考慮因素之一。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 156

問題編號

1204

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領：(3)環境保護和自然護理

管制人員：環境食物局局長

局長：環境食物局局長

問題：

- (a) 關於綱領(3)開支預算的大幅增長，請說明為加強支援服務而開設的六個新職位各自的職責，並列明各職位的建議薪幅。
- (b) 請確定那些工作／活動會在 2000-2001 年度開始全年運作，因而需要上一年度預算案的全年撥款。

提問人：陸恭蕙議員

答覆：

(a) 在綱領(3)下開設的 6 個職位為：

1 名總行政主任(月薪 76,485 元至 88,115 元)，出任環境諮詢委員會的秘書，及負責為這綱領範圍制訂目標為本的行政管理計劃和服務表現監察系統。

2 名高級行主任(月薪 47,970 元至 73,815 元)，其中一名高級行政主任出任環境諮詢委員會屬下的環境影響評估小組委員會的秘書，及協助總行政主任制訂目標為本的行政管理計劃和服務表現監察系統；另外一名高級行政主任負責環境及自然保育基金和環保經理計劃的行政管理工作，並會加強環境分科的行政支援。

1 名高級工程師(月薪 76,485 元至 88,115 元)，負責就能源效益的立法工作草擬建議書。

1 名政務主任(月薪 35,285 元至 73,815 元)，以加強環境改善計劃的政策分析工作。

1 名二級私人秘書(月薪 10,420 元至 20,010 元)，負責提供秘書支援。

(b) 所有工作均需在 2000-01 年度獲得全年撥款。

簽署：

姓名：任關佩英

職銜：環境食物局局長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB127

問題編號

1154

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：100 海事處

分目：

綱領：(2)港口服務

管制人員：海事處處長

局長：環境食物局局長

問題：在綱領二中提及到新設之溢油應變計劃，請問此項目撥款為多少？何時可以全面實施此計劃？溢油應變計劃可以應付最高溢出之油量有多少？

提問人：陳鑑林議員

答覆：2000-01 財政年度，政府會為海事處預留撥款 390 萬元，用於訂立新的海上溢油應變計劃。新計劃預期於 2000 年年底前實施。

該計劃就可能發生於香港水域的不同溢油事故闡明所要採取的相應行動。本處估計在香港可能溢油的最大型油輪為 65 000 噸，也就是該計劃所能應付的最嚴重溢油事態。

姓名： 崔崇堯

職銜：海事處處長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB90

問題編號

1156

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：705 – 土木工程

綱領：

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：就編號 5039DP 乙級工程項目而言，廢物焚化能源回收設施項目詳情為何？

提問人：劉千石議員

答覆：基本工程儲備基金(乙級工程)項目 5039DP 項下已預留 97 億 8,000 萬元，以便興建兩座處理總量為每日 6 000 公噸的能源回收焚化爐。

按照項目 5039DP，待工程項目的選址及設計落實之後，我們打算在 2001 年開始擬備首座焚化爐工程項目的招標文件，以便在 2003 年招標。假定投標合約可於 2004 年批出，我們打算在 2008 年啓用首座能源回收焚化爐。預計在首座焚化爐投入運作 3 年之後，第二座焚化爐亦會相繼啓用。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號
EFB86
問題編號
1172

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(7) 社區關係

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：政府計劃在公營及私營的屋苑及學校舉辦廢物循環運動，有關的具體工作為何？預算的支出多少？佔此綱目的百分比為何？

提問人：黃容根議員

答覆：環境保護運動委員會(環保會)一直有在屋邨推行廢物回收運動(即“屋邨三環奪保迎千禧”)，以及在學校推行廢物分類及循環再造運動，由環保署提供技術及秘書處服務支援。

舉行“屋邨三環奪保迎千禧”時，環保會在協助廢物分類及循環再造方面扮演積極的角色。環保會視乎每個屋邨的需要，向各屋邨免費提供回收箱及宣傳物品，以鼓勵居民將廢物分類。現在約有 300 個公共屋邨及私人屋苑參加這項比賽。

環保署及環保會又聘請綠色團體及其他志願機構，協助舉辦嘉年華會、教育活動及為屋邨經理和居民舉辦工作坊。

綱領(7)項下的開支約有 147 萬元(6.2%)用於廢物循環再造方面。環保會的活動計劃，由環境及自然保育基金撥款及其他捐款資助。現正向環境及自然保育基金申請撥款，資助在 2000-01 年度舉辦“屋邨三環奪保迎千禧”。

為了在學校推廣廢物循環再造，環保署為學校師生安排多次講座，也分發這方面的宣傳及教育資料。環保會又得到食物環境衛生署的協助，為 100 間學校安排提供廢紙收集服務。

在 2000-01 年度，環保會計劃在 400 間學校舉辦廢紙、鋁罐及膠樽循環再造活動。回收箱的總開支為 54 萬元，款項將由私人贊助，物料收集則由私營機構負責。環保會希望在 2001-02 年度將計劃擴展到更多學校。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

審核二零零零至零一年度

開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領：(3)環境保護和自然護理

局長：環境食物局局長

問題：

過去兩年環境及自然保育基金批出多少撥款？該基金的審批準則為何？各受資助項目的細節為何？該基金目前的結餘為何？

提問人：黃容根議員

答覆：

(a) 自1998年4月1日至2000年3月13日為止，已批出的撥款額為港幣26,127,336元。

(b) 根據《環境及自然保育基金條例》第4條的規定，環境及自然保育基金委員會負責建議如何運用基金，為環保和自然保育方面的教育、研究及其他項目與活動提供經費。該委員會按下列概括的準則評審每份申請：

- (1) 該項目能在多大程度上提高市民的環保意識，或促使社會以實際行動改善環境；
- (2) 受惠對象的範圍；
- (3) 申請機構的性質(基金只支持非牟利機構)；及
- (4) 該項目是否可行。

(c) 該委員會會對每份申請作個別考慮，但一般受資助的項目包括：

- (1) 推行計劃的助理人員的薪酬；
- (2) 交通費；
- (3) 場地租金和布置費用、照明和音響系統設備的租金；
- (4) 物料、文具及器材費用；
- (5) 支持學生積極參與本地研討會的津貼；
- (6) 印刷費；
- (7) 義工的茶點開支；
- (8) 資深講者／導師的酬金；
- (9) 沖曬相片和投影片、製作美術設計和美工物品等服務的開支；及
- (10) 公眾責任保險的保費。

(d) 截至2000年2月29日為止，基金的結餘是港幣48,361,175元。

簽署：

姓名：任關佩英

職銜：環境食物局局長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB69

問題編號

1175

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： 環保署把進行檢控的違例事項宗數列作衡量服務表現的主要指標之一。

- (a) 在這些檢控個案中，環保署獲裁定勝訴的百分率為何？
- (b) 在成功檢控個案中，由律政司的律師為環保署作代表的百分率為何？
- (c) 在成功檢控個案中，環保署獲律政司提供法律意見或協助的百分率為何？

提問人：陸恭蕙議員

答覆： 環保署在 1999 年共完成約 1 700 宗檢控個案。

- (a) 環保署在 98%個案中獲裁定勝訴；
- (b) 少於 1%個案(共 13 宗)有律政司的律師或律政司委派的外判律師參與；
- (c) 並無即時可供參考的有關記錄，但據估計環保署獲律政司提供法律意見或協助的個案少於 10%，因為在大部分個案(多於 90%)中，被告人都認罪。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：16.3.2000

各局編號

EFB70

問題編號

1176

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題： (a) 請列出分配予確保監測站符合短期及長期空氣質素指標的撥款。
(b) 為何在 2000 年計劃中符合百分率的目標下降至 36%(短期空氣質素指標)及 50%(長期空氣質素指標)？

提問人：陸恭蕙議員

答覆： (a) 爲了確保 100%符合短期及長期空氣質素指標，正如行政長官在去年施政報告中指出，我們需要引進各項不同的計劃，以改善本地及地區性的空氣質素。爲此，整個空氣綱領在 1999/2000 年度的撥款爲 2 億 1,190 萬元，而在 2000/2001 年度則將爲 2 億 1,330 萬元。
(b) 在 1999 年符合短期空氣質素指標的百分率爲 14%，符合長期空氣質素指標的百分率爲 50%。由於執行各項車輛廢氣管制措施，我們預期 2000 年符合短期空氣質素指標的百分率會增加。同時，我們相信 1999 年的符合百分率偏低，部分原因是由於頗爲異常和不利的天氣狀況所致。預期 2000 年的符合百分率爲 36%，是一個相當保守的估計，並且是假設 2000 年的天氣狀況不會比 1999 年特別好。由於改善平均空氣污染水平是一個頗爲漸進的過程，因此我們保守估計 2000 年符合長期空氣質素指標的百分率與 1999 年的相若，即 50%。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 131

問題編號

1297

審核二零零零至零一年度
開支預算草案
管制人員對書面問題的答覆

總目： 154 政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (2) 環境衛生

管制人 環境食物局局長

員：

局長： 環境食物局局長

問題：

(a) 有關推行食肆環境衛生五星級評分制度方面，政府在 1999 至 2000 年度的開支如何？政府預算在 2000 至 2001 年度，在此計劃的開支如何？

(b) 政府預算檢討有關制度，需多少開支？該檢討預計會在何時完成？

提問人： 陳榮燦議員

答覆：

(a) 公開分級制度(一般稱為五星評級制度)的實施是由兩個前市政總署的人員負責的，當時刊物及宣傳方面的開支為 68,500 元。在 2000-01 年度，食物環境衛生署已為該計劃的宣傳工作預留撥款 30,000 元。

(b) 該計劃的檢討工作會由食物環境衛生署現有人手負責，故無須為此預留額外撥款。該署擬於本曆年內完成檢討。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：100 海事處

分目：

綱領：(2)港口服務

管制人員：海事處處長

局長：環境食物局局長

- 問題：(a) 政府會預留多少資源，以收集和清理海上垃圾？
(b) 請詳列有關訂立新的海上溢油應變計劃的詳情。政府會預留多少資源，以處理海上溢油事件？

提問人：黃容根議員

- 答覆：(a) 2000-01 財政年度，政府會為海事處預留撥款 4,580 萬元，用於提供收集和清理海上垃圾服務。
- (b) 1997 年，審計署署長對海上油污應變計劃進行衡工量值研究檢討。檢討於 1998 年 2 月完成，當中認為海事處現有油污應變計劃未盡完善，提出多項建議，以改進海事處處理大規模溢油事故的應變能力。

1998 年 7 月，政府成立督導委員會，以當時的規劃環境地政局為首，負責監督實行審計署署長的建議。訂立新的海上溢油應變計劃，主要目的在於確保我們能對油污事故作出迅速而有效的反應。以海事處為首的工作小組亦於 1998 年成立，負責協助督導委員會。

2000-01 財政年度，政府會為海事處預留撥款 810 萬元，用以對付海上溢油和訂立新的海上溢油應變計劃。

姓名： 崔崇堯

職銜：海事處處長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 95

問題編號

0419

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：49 食物環境衛生署 分目：

綱領： (4) 公眾教育及市民參與

管制人員： 食物環境衛生署署長

局長： 環境食物局局長

問題： 食物環境衛生署計劃接觸 100 間學校，向市民灌輸及宣傳保持環境衛生的重要性，以及他們在保持居住環境清潔衛生方面應有的責任。

請就計劃舉辦的活動提供詳細資料。長遠來說，署方會否增加參與學校的數目和提高有關撥款額？

提問人： 陳智思議員

答覆： 本署擬接觸 100 間學校，為學生舉辦講座及其他有關活動。計劃舉辦的活動會着重提高學生對個人衛生、保持居住環境清潔衛生及良好食物安全習慣的意識。我們會與校方磋商，共同訂定學校探訪計劃及其他有關活動的形式。本署在 2000-01 年度已預留 100 萬元作這項用途。我們會根據來年的實際經驗，修訂這項計劃。

簽署：

姓名： 胡寶珠

職銜： 署理食物環境衛生署署長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB40

問題編號

0385

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(1) 廢物處理設施

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

問題：請說明廢物管理計劃所需的資源和時限。

提問人：何承天議員

答覆：1999年，環境保護署就1989年廢物處理計劃完成內部檢討。該份計劃列明本港在2001年前對廢物處置的需求，以及為應付該等需求而須興建的處理設施。作為下一步工作，環境保護署已着手制定一份廢物管理計劃，以繼續廢物處理計劃的工作。新的計劃包括檢討現存廢物管理系統、評估現有廢物處理設施是否足以解決本港不斷轉變的需要，以及為香港未來20年制定全面及可持續的廢物管理策略。

環境保護署主要會運用現有的內部資源，制定這份計劃。不過，幾項特別工作，例如未來20年的廢物數量預測及最新廢物管理技術的檢討，則正安排外判。該等服務在2000-01年度的開支估計為250萬元。我們預計在2001年年初完成廢物管理計劃初稿，並在2001年年底公布前進行公眾諮詢工作。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

各局編號

EFB 133

問題編號

0521

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (2)環境衛生

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

請比較前兩市政總署在 1999 年及新成立的環境食物局在來年就環境衛生方面的實際／預算支出。

提問人：何敏嘉議員

答覆：

環境食物局是一個決策局，而前市政總署和區域市政總署則分別是前市政局和區域市政局的執行部門。把它們的工作和開支作比較並不適當。在 2000-01 年度，環境食物局轄下的「環境衛生」政策範疇的建議撥款為 1,610 萬元。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

各局編號

EFB 134

問題編號

0522

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：154—政府總部：環境食物局 分目：

綱領： (2)環境衛生

管制人員： 環境食物局局長

局長： 環境食物局局長

問題：

請比較衛生署在 1999-2000 年及環境食物局在來年就環境衛生方面的實際／預算支出。

提問人：何敏嘉議員

答覆：

環境食物局負責「環境衛生」這一政策範疇，食物環境衛生署在這方面為其主要執行部門。衛生署在 1999-2000 年度並無參與提供有關環境衛生的直接服務。在 2000-01 年度，環境食物局轄下的「環境衛生」政策範圍的建議撥款是 1,610 萬元。

簽署：

姓名： 任關佩英

職銜： 環境食物局局長

日期： 17.3.2000

審核二零零零至零一年度
開支預算草案

管制人員對書面問題的答覆

總目：44 - 環境保護署

綱領：(2) 空氣

管制人員：環境保護署署長

局長：環境食物局局長

- 問題：
- (a) 在 99-00 年度，測試結果符合短期及長期空氣質素指標的監測站百分率分別只為 14 及 50，2000 至 01 年度的目標分別為 36 及 50，與 98-99 年度的 91 及 60 比較，是否顯示本港空氣污染日趨嚴重？政府會投入什麼資源採取什麼措施來達至 100 的目標？
 - (b) 99 至 00 年度，完成的檢控宗數達 493 宗，較 98-99 年度大幅上升 94.1%，原因何在？請列出檢控個案的分類。
 - (c) 請說明把車輛黑煙測試技術推廣至應用於所有噴黑煙的車輛的詳情，及需要多少費用？

提問人：吳清輝議員

- 答覆：
- (a) 我們必需要對空氣污染趨勢進行較長時間的研究，才可得出確實的結論。目前有些情況顯示本港的空氣污染日趨嚴重，但根據初步觀察，我們認為符合短期空氣質素指標百分率大幅下降，可能是因去年異常的天氣模式造成。要達至 100% 符合短期及長期空氣質素指標的目標，正如行政長官在去年施政報告中指出，我們需要引進各項不同的計劃，以解決本地及地區性的空氣污染問題。為此，整個空氣綱領在 1999/2000 年度的撥款為 2 億 1,190 萬元，而在 2000/2001 年度則為 2 億 1,330 萬元。
 - (b) 檢控宗數大幅上升，是因為根據新訂的《空氣污染管制(建造工程塵埃)規例》，在建造工地發現大量違例罪行。1999 年的檢控個案分類數字及 1998 年的相對數字列述如下：

類別	1998	1999
違反建造工程塵埃規例	42	301
不符合消滅通知書的規定	44	57
與指明工序有關的罪行	42	25
與環境石棉管制有關的罪行	16	2
煙囪黑煙	54	32
非法裝置火爐及煙囪	23	23
非法露天焚燒	21	39
其他	12	14
合共	254	493

- (c) 該項先進的黑煙測試是於去年 9 月引入，為 5.5 公噸或以下的車輛進行測試。我們有意在 2000 年內把有關技術推廣至包括所有車輛。所需的測功機將會由私營的指定測試中心負責提供及操作，有關費用可全數向政府收回。

簽署：

姓名：羅樂秉

職銜：環境保護署署長

日期：17.3.2000

